



Les Infos du **Belluard**

n° 90 mars 2002



Les Infos du Belluard

**mars
2002**

Bulletin d'information
destiné aux élèves et aux parents des
élèves du

CYCLE
D'ORIENTATION
DU BELLUARD
Derrière-les-Remparts 9
1700 Fribourg

Tél : 026 / 347 18 50
Fax : 026 / 347 18 59
E mail : cobelluard@bluewin.ch
www.co-belluard.ch

Rédaction

L. Gurtner, J.-Cl. Cuennet, Th.
Kneuss, Cl. Perroud, G. Aebischer,
B. Beaud, S. Bourqui,
I. Corminboeuf, Cl. Fragnière,
M.-J. Loeffel, Y. Oberson,
M.-Cl. Python, Fr. Quartenoud,
R. Schuwey, D. Stevan et
plusieurs élèves.

Mise en page
M.-J. Chanez

Photos
J.-B. Leibzig et autres

Lecture
R. Schuwey

Parution:
trois fois par année scolaire
septembre, mars et juin

Tirage:

Sommaire

n° 90



Editorial 3

Vie de l'école

Au jour le jour 4

Carnet de route 10

Agenda du 2^{ème} semestre 11

Enseignement

La journée pédagogique12

Do you speak English?17

Nouvelle approche des mathématiques18



Découverte/recherche/humour

Eponymes et antonomases20

Sites informatiques et livres à découvrir 23

Travaux d'élèves

Harry, Charlie et Cie 24

Enquête au matériel scolaire 26

Gandalf, Jupiter et Delon, la mythologie vue
par des élèves de 1^{ère} année 28

Mike Horn: portraits d'un baroudeur 30

Interview d'un chasseur 32

Dessins d'élèves 2 et 34



Organisation de l'école

Structures du CO 37

Grille horaire 42

Schéma des différentes sections 43

Normes de promotion - diplôme -
10^{ème} année de scolarité 44

Fiches de vœux 2002 - 2003

1^{ère} année 45

2^{ème} / 3^{ème} années 47



L'école au milieu du village

Par Laurent Busslinger

Approfondie sur le plan romand, la vaste étude PISA contrôlant l'acquisition des connaissances des élèves couronne Fribourg et le Valais. Leurs écoliers sont les meilleurs, en mathématiques, en sciences et en lecture, qui était le principal domaine investigué. Surtout, leurs classes abritent le plus faible nombre de «dargués». Pas plus de 5% à 6% d'élèves arrivant tout juste, ou même pas, à repérer un élément simple dans un texte. A Genève ils sont 21%, et dans tous les autres cantons plus de 15%.

Fribourg et le Valais ne sont pas les cantons qui dotent le mieux leurs écoles ou qui surchargent le moins leurs enseignants. Loin de là. D'abord, ils ont certaines chances. Leurs populations scolaires sont parmi les plus homogènes de Suisse romande, celles aussi qui comptent le moins d'élèves dont le français n'est pas la langue maternelle. Genève paie ici sa structure urbaine et cosmopolite, de même d'ailleurs que le canton de Vaud, le long de l'Arc lémanique.

Mais ces caractéristiques n'expliquent pas tout. Fribourg et le Valais sont aussi les cantons dans lesquels l'institution scolaire a le moins souffert des modes. Peu réformée, peu bouleversée dans sa mission elle y est restée plus proche qu'ailleurs de son métier de base, transmettre des connaissances. Elle y est également demeurée plus stable, plus reconnue, plus en phase avec le souhait, exprimé ou non, des parents: «Qu'ils apprennent.»

Ce que le PISA romand constate, c'est que cette solidité paie. Pas forcément en termes de pure réussite scolaire, mais bien en ce qui concerne l'acquisition des compétences. Malgré toutes ses précautions de langage, ses circonvolutions et sa crainte tétanisante de froisser des susceptibilités, l'étude diffusée aujourd'hui remet fortement l'école au milieu du village. Elle lui rend son rôle de repère.

Les cantons romands méritent déjà des félicitations pour avoir organisé une exploration que la Suisse alémanique a esquivé. Il leur reste à faire le plus dur, la remise en question qu'elle indique. ■



Il était une fois...



Pedro Alves, classe 1E

Il était une fois, entre lacs et montagnes, un pays qui vivait un peu à l'écart des grands chemins. Ses habitants, pas bien différents de ceux des alentours, de fait ni pires ni meilleurs que leurs voisins, vaquaient à leurs occupations. Ils ne connaissaient pas de potion magique, mais ils détenaient entre eux un secret qu'ils gardaient, ma foi, bien jalousement.

Ils avaient appris de leurs pères que la nature ne les avait point tant gâtés. Certes, l'herbe y poussait aussi, mais peut-être un peu moins drue qu'ailleurs. Sans doute le soleil y brillait-il aussi, mais ses rayons étaient un peu moins chauds. Ainsi, au cours des temps, le caractère et la vie de ses habitants s'étaient forgés à l'image de ce climat un peu plus rude.

La facilité ne leur étant pas coutumière, il fallait dès lors qu'ils se mettent à l'ouvrage aux aurores. Ce qu'ils faisaient avec une détermination certaine, mais sans tintamarre particulier. En effet, ils préféraient les actes aux paroles et se méfiaient des beaux parleurs, des fats et des flatteurs, même s'il leur arrivait parfois de leur accorder momentanément leur confiance. Ils manifestaient beaucoup de circonspection face aux discours savants des grands mages qui venaient à périodes régulières leur prêcher la bonne parole. En fait, toute fioriture excessive les agaçait car, par-dessus tout, ils aimaient le vrai et le naturel. Ils gardaient donc la tête froide face à l'évolution des choses, tout en sachant tirer un juste profit des nouveautés dont résonnait le vaste monde.

Bien sûr, il y avait de temps en temps quelques querelles de clochers, mais ils évitaient toutefois de se disputer inutilement, car ils jugeaient toute guéguerre peu opportune, même nuisible à leur développement. Ils étaient donc soucieux de préserver les habitudes qui leur avaient permis de vivre ensemble en bonne intelligence et vouaient un soin particulier à la formation et à l'éducation de leurs enfants. Ils savaient trop que rien ne s'apprend ni ne se fait naturellement. Alors ils exigeaient beaucoup de leur part, aussi bien des enfants pour qui l'apprentissage était aisé comme de ceux qui rencontraient plus de difficultés. Ils agissaient de même avec les enfants des étrangers qui arrivaient sur leur territoire.

Dire qu'ils obtenaient de grands succès serait sans doute exagéré. Mais cela marchait plutôt bien. Et quand ils apprenaient de la bouche d'experts internationaux qu'ils faisaient en la matière tout aussi bien que leurs voisins, voire un peu mieux, ils savaient, sans jeter d'ombre à quiconque, s'en réjouir et s'en féliciter, ...tout en veillant bien à préserver leur savoir-faire.

Léon Gurtner

Jeudi 23 août 2001: c'est la rentrée!

Chaque rentrée apporte son lot de nouveautés et aussi d'agréables surprises. Non seulement on croise plus de 250 visages, jusqu'alors inconnus au sein de l'école, mais on découvre par hasard les talents cachés de professeurs nouvellement engagés. En l'occurrence, ceux de Mme Isabelle Clément, maîtresse de dessin. Les "Infos du Belluard" sont très fières de pouvoir compter désormais sur une caricaturiste talentueuse qui a bien voulu illustrer de ses dessins quelques moments clés du premier semestre. Merci!



Pour l'année scolaire 2001-2002, Belluard présente le visage suivant:

- 1^{ère} année: 259 élèves
- 2^{ème} année: 223 élèves
- 3^{ème} année: 223 élèves
- au total: 705 élèves et 34 classes
- dont 372 filles et 333 garçons !!!
- 627 élèves au bâtiment principal,
- 78 à la Villa Caecilia,
- 428 él. (61%) habitent la ville,
- 277 él. (39%) la campagne,
- de 39 nationalités différentes,
- rattachés à 14 religions,
- 22% sont en classe pratique,
- 40% en classe générale,
- 37% en classe pré-gymnasiale,
- 1% en classe d'accueil,
- 79 élèves effectuent une 10^{ème} ou 11^{ème} année de scolarité, soit 11,2% du total mais 35,4% des élèves de 3^{ème} année.
- 71 professeurs enseignent au Belluard,
- dont seuls 42% sont à plein temps,
- 12 enseignent dans une autre école
- 2 ont commencé leur enseignement dans notre école en septembre 2001.

Fin août: transmission des dossiers

En séance de travail, l'adjoint de direction du degré précédent explique à son collègue et aux maîtres de classes les situations scolaires qui méritent une attention particulière.



M. Kneuss et M. Hänni héritent des "oiseaux rares" que leur transmet Mme Perroud, soulagée!



Mardi 4 septembre, le corbeau "Hansi"

... et son maître, M. Roland Müller, pour une démonstration in situ plutôt impressionnante!





**Mercredi 3 octobre,
Mike Horn "Latitude 0**

En compagnie de trois élèves, Mike Horn, tout sourire, pose pour la photo souvenir. Il semble être sorti vainqueur du combat qu'il vient de mener face aux 700 élèves de l'école, qu'il dit avoir plus craints que les anacondas de la forêt brésilienne ou la grande solitude au milieu de l'océan. La présentation des exploits de cet aventurier a donné lieu à plusieurs travaux en classe de français, particulièrement liés à la description et au portrait (cf. article page 30).



Solitaire, mais heureux, au milieu du Pacifique.

**Mercredi 10 et jeudi 11 octobre:
au théâtre**



Les élèves de 3ème se rendent au Théâtre des Osses pour la représentation de la pièce: "Deux Labiche dans une armoire".



**Mercredi 10 octobre et 28 novembre:
réunion des délégués de classe**

Thèmes abordés, après discussions en classe:

- le bien-être physique et mental,
- la manière d'entamer une journée positivement,
- la lutte contre le stress (eh oui, déjà!),
- la prévention face à la fumée.

**Mercredi 28 novembre:
action de solidarité**



Les élèves de plusieurs classes se sont mobilisés pour cette action caritative dont le bénéfice de 335,45 francs a été versé en faveur de Terre des Hommes. Merci à tous, notamment aux élèves de la classe 1B et à leur maître, Nathanël Rotzetter.

Mi-novembre: un peu du Belluard sur les plages de Floride

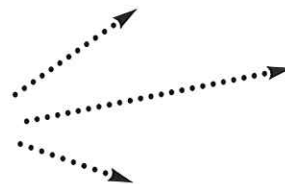
Non, qu'on se rassure, quelques professeurs n'avaient pas délaissé leurs élèves, une semaine durant, pour un bain de soleil prolongé sur les plages du Golfe du Mexique! Seul un d'entre eux avait obtenu l'autorisation de quitter momentanément l'école sous forme d'un congé non payé. Et pas pour se bronzer...lisez plutôt: à Panama City Beach, il boucle son 8^{ème} Ironman en 9h29'49", soit 3,8 km de natation dans une mer déchaînée où il se retrouve comme du linge dans une machine à laver, 180 km de vélo sur des lignes droites à perte de vue (en tout neuf virages!), 42,195 km de course à pied! Au final, la 4^{ème} place de sa catégorie des 25 - 29 ans et 11^{ème} des 2200 amateurs. Quelle bravoure! Quel courage! Bravo à Etienne Pillonnel, qui a sans doute eu le temps de penser à ses élèves pendant ces 9 heures d'effort!

Je trouve très bien qu'il y ait des gens qui vivent pour les autres et qui ne s'occupent pas que de leur petite personne. Et les gens qui prient pour les autres sont aussi des gens exceptionnels.

Clémence

Les deux personnes font le bien: une dans le cadre de l'Eglise, l'autre pas (M. Clément s'occupe plutôt d'un problème qui touche la société.) Tous les deux essaient d'améliorer la vie des autres; ils améliorent la leur aussi.

Denis



**Décembre et janvier:
solidarité et intériorité**

Dans le cadre du cours d'instruction religieuse, une cinquantaine d'élèves de 3^{ème} année ont eu l'occasion de rencontrer Conrad Clément (fondateur et responsable de SOS Futures Mamans) ainsi que Frère Marie-Pierre (du couvent des Carmes, voisin du CO du Belluard). Le premier a témoigné de ses expériences de solidarité avec les plus démunis, le second de son choix de vie et de la prière. Quelques élèves de la classe 3G nous livrent leurs impressions.

Bernadette Beaud

Des fois, c'est difficile de s'en sortir tout(e) seul(e). Et M. Clément est une personne que j'admire vraiment trop, car il est toujours là pour aider tout le monde. C'est une des personnes les plus solidaires que j'aie rencontrées et je lui dis bravo pour tout ce qu'il fait pour les autres et surtout merci; ça fait plaisir de voir qu'il existe encore des gens aussi super! Fr. Marie-Pierre fait sa vie intérieure en priant beaucoup. Il dit qu'il est aussi "marié": c'est un mariage entre lui et Dieu. Il confie ses problèmes à Dieu et parfois Il lui apporte une réponse. Il Lui demande aussi son pardon.

Sophie

Vendredi 23 novembre: une délégation du Belluard se rend à Bienne pour EXchange.02



De gauche à droite: Mme Albertine Thiémard, M. Robert Schuwey, Mmes Marie-Claire Python, Anne-Marie Macheret et Claudine Perroud. Ces professeurs encadreront les élèves des 4 classes de 2^{ème} année engagées dans l'opération d'échanges de classe instituée dans le cadre des activités d'EXPO.02. Voir article en p.11.

Jeudi 6 décembre: sur scène, deux comédiens réinventent la vie de couple

Véritable cadeau de la St-Nicolas offert aux élèves de 3^{ème} année, ce spectacle pétillait de vivacité, de pointes d'humour et de remarques joliment acidulées. Coup de chapeau aux deux jeunes comédiens romands, Nathalie Rudaz (eh oui! c'est bien la sœur de notre professeur!) et Frédéric Perrier!



... de remarques joliment acidulées. Coup de chapeau aux deux jeunes comédiens romands, Nathalie Rudaz (eh oui! c'est bien la sœur de notre professeur!) et Frédéric Perrier!

Mercredi 5 décembre: journée pédagogique

A l'heure de la dépénalisation de la consommation du cannabis, nous avons jugé opportun de faire le point sur la consommation de haschich telle qu'elle se présente actuellement: nature du ou des produits, accessibilité de ceux-ci, importance de l'usage par les jeunes consommateurs, raisons ou causes qui amènent à cette consommation. A quels signes convient-il d'être attentif? Comment réagir? Que faire? Voir article en p. 12.



Le Dr Stephan, pédopsychiatre, un des conférenciers du jour, en compagnie du directeur de l'école.



Vendredi 14 décembre: la magie de Pierric

... sous le regard d'abord incrédule, puis attentif, enfin conquis des élèves face aux prouesses de ce prestidigitateur de grand talent.



Jeudi 20 décembre, la fête de Noël!

L'élection de M. Anton Cottier à la présidence du Conseil des Etats et le congé qui fut octroyé à cette occasion firent craindre le pire pour la mise sur pied de la fête de Noël. Après moult palabres et tergiversations, il fut décidé de la maintenir en l'avancant d'un jour. Bien rares sont les décisions qui ont obtenu l'unanimité à ce point...



L'envol de Joséphine de Weck



dans "The Phantom..."



... of the Opera".



"La ballade des gens heureux", que tente d'interpréter avec application la direction in corpore. A l'applaudimètre, le résultat était encourageant. Mais qu'en serait-il advenu sans l'aide du maître de chant et du karaoké?



M. Laurent Bronchi a retroussé ses manches: quelle classe!



Notre mascotte "Bellu" en compagnie des stars du HC Fribourg Gottéron, venus soutenir les maîtres dans leur match de uni-hockey les opposant aux élèves.



... pas facile devant plus de 700 spectateurs!



A l'aide, M. le directeur! M. Kolly trébuche: est-ce la prestation de la direction qui l'a mis à mal?



Démonstration de capoeira, danse brésilienne inspirée de l'Afrique, par Jaison et ses amis.



Hip hop, et ça danse!



Au théâtre, ce soir!



La fête est animée, les élèves apprécient, applaudissent: que l'école est agréable!



Clic, clac, et ça claquette!

En fin d'après-midi, quand les clameurs se sont tues, on range tout le bric-à-brac. Mais, déjà, les soucis pointent pour l'an prochain...





Naissance

Les "Infos du Belluard" adressent leurs félicitations et vœux de bonheur à Mme Muriel Sestayo-Zurkinden, professeur, et à son mari à l'occasion de la naissance de *Jeremy*, le 2 novembre 2001 ainsi qu'à Mme Corinne Pipoz, professeur, et à son mari pour la venue au monde de *Laora* le 24 novembre 2001.

Nécrologie

Le vendredi 5 octobre 2001, nous apprenions le décès de *M. Louis Schenker*, père de Mme Marie-José Chanez-Schenker, professeur.

Le 25 novembre 2001, Ayden Karakoç, élève de la classe 1F, perdait son papa, *M. Gülali Karakoç* qui décédait après une longue maladie.

Le lundi 17 décembre 2001, nous apprenions par Mme Gertrude Aebischer-Sebald, professeur, la mort accidentelle de son frère, *M. Georg Sebald*, survenue trois jours plus tôt, en Angleterre.

Le 13 janvier 2002 décédait *M. Jean Ruffieux*, papa de Pascal, élève de la classe 2F.

A ces collègues et à ces élèves dans le deuil, ainsi qu'à leurs familles, nous exprimons notre sincère et profonde sympathie.

Bien cher Léon,

Merci beaucoup de la régularité avec laquelle tu m'envoies les (chères) Infos du Belluard, merci de ta fidélité à faire participer "les anciens" aux activités de l'Ecole. Le dernier numéro (89), reçu ce matin, me remémore les 23 rentrées (si je compte bien) que j'ai effectuées avec tous mes collègues sous le rectorat de M. Michel Ducrest et sous ton rectorat. Un cordial salut à tous ceux qui se souviennent encore de moi. Ma pensée est souvent avec eux dans les salles de classe si bien éclairées de la chère Ecole. Encore merci, Léon. Bonne route pour cette nouvelle année scolaire que tu ouvres comme d'habitude avec de si solides références (cf. ton éditorial si soigné).
Bien cordialement.

Artix, le 6.09.2001

Pierre Piqué

Carnet de route

Vacances de Pâques:
du samedi 23 mars 2002
au dimanche 7 avril 2002.

Fin d'année scolaire:
vendredi 5 juillet 2002.

Sont jours de congé :
le jeudi 9 et le vendredi 10 mai
2002 (Ascension), le lundi 20
mai (Pentecôte), le jeudi 30 et le
vendredi 31 mai (Fête-Dieu).

Reprise des cours le jeudi 22 août.
9h15: élèves de 1^{ère} année
9h40: élèves de 2^{ème} année
10h00: élèves de 3^{ème} année

Vacances d'automne:
du samedi 12 octobre 2002
au dimanche 27 octobre 2002.

Vacances de Noël:
du samedi 21 décembre 2002
au dimanche 5 janvier 2003.

Hommage à Pierre Piqué

Le lundi 17 septembre 2001, Pierre Piqué nous a quittés subitement. La triste nouvelle de son décès a surpris tout le monde à Artix, dans le Sud-Ouest de la France, car rien ne le laissait présager. Il aurait eu bientôt 70 ans. Ancien professeur de l'école, il avait pris sa retraite en 1994. Après avoir fait de brillantes études à Toulouse et à Rome, il a effectué l'essentiel de sa carrière d'enseignant au CO du Belluard, où il donnait des cours de français, de latin, d'histoire et d'instruction religieuse. Durant de nombreuses années, il a présidé la Société française de Fribourg, ce qui lui valut de recevoir l'insigne de Chevalier de l'Ordre du Mérite des mains de l'ambassadeur de France à Berne. Sympathique et chaleureux, d'un abord agréable, animé d'une foi profonde, Pierre Piqué manifestait une certaine exaspération face aux pratiques religieuses actuelles. Il était resté très attaché à une vision traditionnelle de la religion, vision qu'il défendait en apôtre convaincu. Nous reproduisons ci-contre le message que Pierre Piqué nous a adressé quelques jours avant son décès, à la réception des "Infos du Belluard".



Activités particulières du 2^{ème} semestre

Fiches d'orientation pour la prochaine année scolaire

Ces fiches sont à remettre le **vendredi 22 mars 2002** au maître de classe (voir en fin de brochure).

Deuxième mi-semestre Vendredi 19 avril 2002

Les maîtres et la direction siègeront en conseils de classe du 22 au 25 avril 2002. Sitôt après, le maître de classe confirmera aux élèves les choix qu'ils ont exprimés à fin mars dans les fiches de vœux. Il prendra contact avec les parents des élèves pour lesquels les vœux formulés ne correspondent pas à leur situation scolaire.

Rencontre des parents

Lundi 18 mars 2002, à 20h, à la Grande salle du Belluard, les conseiller(ère)s d'orientation, en collaboration avec le directeur du CO, animeront une soirée destinée aux parents des élèves en avant-dernière année d'école.

Thèmes: rôle de l'Office d'orientation, passage vers la 3^{ème} année, toutes sections confondues, et présentation des différentes voies d'études et de formation professionnelle fribourgeoises et suisses.



A l'agenda...

Visites d'information professionnelle

Visites d'entreprises pour les élèves en avant-dernière année d'école: classes de 2^{ème} G et de 1^{ère} et 2^{ème} P, facultatives pour les élèves de 2^{ème} PG. Elles auront lieu le mercredi après-midi **24 avril 2002**.

Séances d'information sexuelle

Des séances d'information données par des animateurs(trices) du Service de planning familial complètent le travail préalablement effectué par les maîtres de sciences. L'approche proposée met l'accent sur les aspects relationnels de la sexualité et moins sur le côté scientifique. Chaque élève a la possibilité de poser des questions personnelles dans le respect de son anonymat. Ces séances, organisées durant les heures de cours, auront lieu dès la mi-avril pour les classes pratiques et générales de 2^{ème} année et au début de l'automne 2002 pour les élèves actuellement en 2^{ème} pré-gymnasiale. Les parents qui souhaiteraient de plus amples informations peuvent s'adresser au Service de planning familial, auprès de Mme Noyer.



...ou
comment vivre
EXPO.02 dans le cadre des
échanges de classe?

Toutes
les classes de l'é-
cole, sous la conduite
de leur maître de classe
accompagné d'un profes-
seur, effectueront la visite
d'EXPO.02 le jeudi 16
mai 2002.

Notre école bénéficie d'une riche expérience d'échanges de classes, organisant régulièrement depuis 20 ans des rencontres de classes avec des partenaires de Suisse allemande. Cette année, cependant, les échanges prennent une tournure particulière, puisque 4 classes participent à l'opération EXchange.02. La préparation de ces semaines d'échanges linguistiques intégrant les visites des arteplices a d'ores et déjà commencé: outre les échanges de correspondance, les professeurs engagés dans cette aventure préparent avec un grand enthousiasme les activités qui seront proposées aux élèves durant la semaine que nous passerons outre-Sarine et celle où nous accueillerons nos partenaires suisses allemands.

La participation financière s'élève à Fr 25.- par élève, ce qui représente un soutien de principe, si l'on sait que pour notre seule école ce projet va coûter env.15'000 Fr. Nous souhaitons que ce projet réussisse et vous rappelons peut-être les propos que nous avons évoqués lors de la soirée de parents: il faut un engagement à part entière de la part des élèves et nous souhaitons pouvoir compter sur l'appui essentiel des parents.

Par cette expérience, nous visons bien sûr l'amélioration des compétences linguistiques, mais aussi l'enrichissement personnel de chacun grâce à la découverte d'une autre culture, à l'accueil d'un partenaire parlant une autre langue, à l'expérience de vivre Expo.02 en groupes et dans un contexte multiculturel. A tous nous souhaitons d'ores et déjà beaucoup de satisfaction.

Les 4 classes participant au projet sont:

- du 4 au 8 mars et du 3 au 7 juin:
2H, avec M. Leibzig et Mme Thiémard - partenaire: une classe de Weggis (LU);
- du 22 au 26 avril et du 10 au 14 juin:
2K, avec M. Schuwey et Mme Gautron - partenaire: une classe d'Amriswil (TG);
- du 4 au 8 mars et du 3 au 7 juin:
2L, avec Mme Macheret - partenaire: une classe de Weggis (LU);
- du 14 au 17 mai et du 3 au 6 juin:
2M, avec Mmes Python et Perroud - partenaire: une classe de Dotzigen (BE).

Cannabis, haschich et consorts

Journée
pédagogique

A l'heure de la dépénalisation de la consommation du cannabis, nous avons jugé opportun de faire le point sur cette question. A nouveau, devrait-on dire, puisqu'à périodes régulières nous l'abordons dans le cadre des actions de prévention face aux toxicomanies. La nécessité s'est fait sentir d'en savoir plus sur le produit, ses effets et les symptômes signalant sa consommation, notamment en raison de la venue en classe d'élèves présentant une attitude pour le moins particulière.

La synthèse des données présentées en cette journée du 5 décembre 2001 fait ressortir clairement - ce que nous savions déjà - que la consommation régulière est réellement problématique et nocive. Selon l'étude de l'ISPA*, confirmée par l'enquête effectuée au sein de l'école auprès de quatre-vingts élèves de 2^{ème} et 3^{ème} années, le nombre d'adolescents concernés par ce type de consommation n'est heureusement pas trop important. Il faut prendre garde à toute consommation précoce, notamment en raison de la concentration de la substance

active (THC), plus élevée maintenant qu'autrefois. La croyance que l'usage du cannabis est largement répandu tend à banaliser le problème: "C'est pas grave, tout le monde en prend, donc je peux aussi le faire!" Or c'est faux. Lisez à ce sujet les réactions des élèves qui, à plus de 70%, pensent que la consommation du haschich est un problème pour les jeunes de 14 - 15 ans. Et ils ne sont que(!) 10 à 15% à estimer que c'est un problème pour eux-mêmes. Il y a danger lorsque l'adolescent est mal dans sa peau, ne trouve pas de motivation à sa propre existence et manque autant de structure que d'entourage affectif. L'usage du haschich s'inscrit alors dans une série de comportements de transgression-compensation. Nous avons confié cet aspect du problème à un pédopsychiatre qui s'est spécialisé dans l'analyse et le traitement des comportements à risque.

Nous formons le vœu que ce dossier sera utile aux parents intéressés par cette question, à qui il est destiné.

L. Gurtner

Les intervenants du jour:

- M. Philippe Stephan, pédopsychiatre de Lausanne
- M. Michel Graf, sous-directeur de l'ISPA
- Mmes Gicot, Marra et Sallin, psychologues rattachées au CO du Belluard

Résumé de l'intervention du Dr Philippe Stephan

"La pathologie de l'agir à l'adolescence"

L'adolescence est marquée par des bouleversements physiques et psychiques importants, qui viennent faire effraction dans le développement plus paisible de l'enfance. Ce processus d'adolescence va mettre en jeu, en tension, deux axes psychopathologiques prépondérants à cet âge:

- la nécessité pour un individu de devenir autonome à

partir de son propre vécu, tout en s'appuyant sur le monde extérieur dont il reste **dépendant**; c'est la prise de distance avec ses parents et sa famille qui permettra de façonner les contours de l'identité de sa personne, opération jamais simple, parfois même douloureuse;

- l'axe agir-subir, qui fait de cette période de la vie un moment fragile où les troubles des conduites viennent tenter d'apaiser la menace identitaire.

Résumé de l'intervention des psychologues

"De manière générale, qu'est-ce qui doit vous alerter chez vos élèves?"

Parmi les signes particulièrement significatifs:

- au niveau de la scolarité: chute des résultats scolaires, désinvestissement soudain, manque de motivation, retard et absentéisme fréquent, échec scolaire durable, phobie scolaire;
- au niveau des signes somatiques: fatigue, hyperactivité physique ou apathie, plaintes répétitives pour maux de dos, ventre, tête, maladie chronique, tics, maigreur excessive, obésité;
- au niveau des passages à l'acte: vols, mensonges, violence verbale/physique, colère, agitation, racket, fugues, agressivité contre soi, conduites sexuelles chaotiques ou déviantes;

- au niveau des conduites dites d'addiction: fume beaucoup, consommation d'alcool répétitive, prise de médicaments exagérée, toxicomanie;
- au niveau des conduites silencieuses: l'ennui, le désintérêt, le manque de motivation, la passivité, la tristesse, l'isolement social ou le rejet, la mauvaise estime de soi, les troubles de l'attention et de la concentration.
- au niveau des relations avec la famille: absence de collaboration satisfaisante.

Dans quelles situations faut-il avoir recours au réseau?

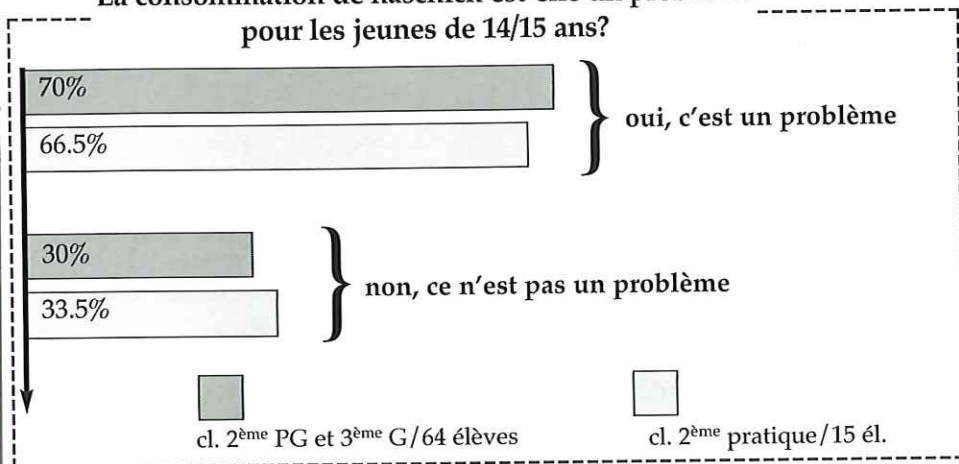
- l'intensité des symptômes;
 - la répétition des symptômes;
 - l'addition des symptômes;
 - la co-variation des symptômes;
- } +l'aspect évolutif.

Qu'en est-il au juste?

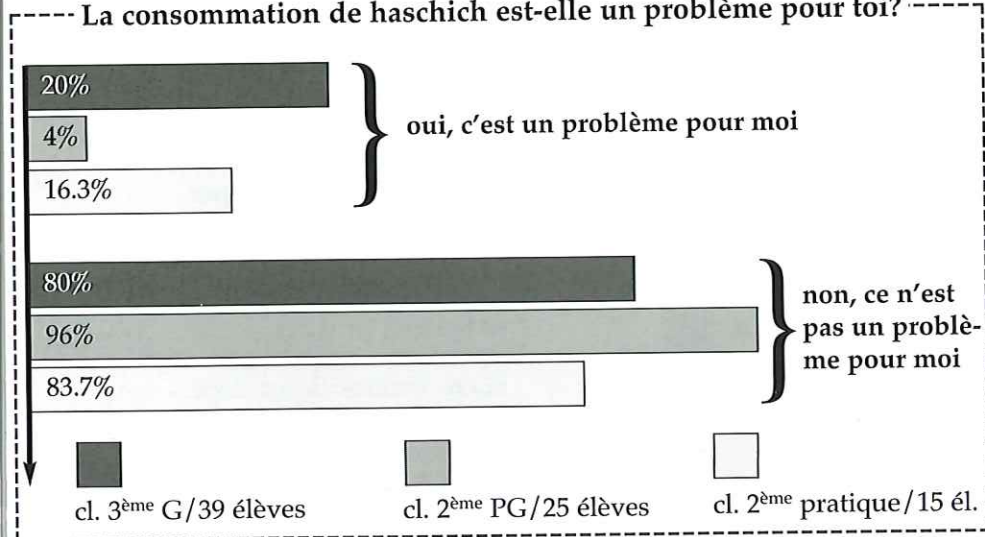
Enquête
auprès des
élèves

Quel est ton avis?

La consommation de haschich est-elle un problème pour les jeunes de 14/15 ans?



La consommation de haschich est-elle un problème pour toi?



Quelques commentaires d'élèves:

- 5 élèves de 3^{ème} G (13%) précisent qu'ils ont déjà fumé quelques fois. En 2^{ème} PG, 4 élèves (16%) précisent qu'ils ont aussi déjà fumé quelques fois.
- Un élève: "Pour moi c'est bien, et si les autres me disent de ne pas fumer des joints moi je dis que c'est pas leur problème et après ils ne disent rien mais je sais que c'est pas bien de fumer des joints mais pour moi ça me soulage un peu et quand je fume c'est en cachette."
- Un autre: "Moi-même j'en fumais beaucoup avant parce que j'avais beaucoup de problèmes. Mais maintenant, j'en fume moins qu'avant, beaucoup moins. Quand tu fumes tu peux dire ou faire les choses que tu ne peux pas faire quand tu ne fumes pas."

Une classe de 2^{ème} pratique

D'une manière générale, les élèves n'ont pas une image positive du chanvre indien. Ils ont relevé essentiellement les problèmes engendrés par la consommation de ce produit. L'odeur du joint dérange et la consommation régulière est très dangereuse, notamment pour les gens instables. D'ailleurs, les élèves véhiculent l'image que les consommateurs réguliers ont toujours des problèmes. Ils sont considérés comme malheureux. Ont-ils des problèmes parce qu'ils fument ou fument-ils parce qu'ils ont des problèmes? C'est surtout la dépendance qui est très mal perçue: "c'est nul". On relève le ton assez négatif, puisqu'il est dit "qu'ils le regretteront un jour."

Près de la moitié des élèves soulèvent le thème de la liberté personnelle, puisqu'ils affirment que ce n'est point leur problème, mais celui des consommateurs eux-mêmes. Deux élèves pensent que le nombre de jeunes consommateurs réguliers est inquiétant: "tous les jours avant d'aller à l'école."

La consommation occasionnelle n'inquiète pas outre mesure les élèves: à quatre reprises, ils signalent que "fumer des joints n'est pas un problème dans les grandes occasions." Certains considèrent aussi le joint comme un anti-stress (deux cas). C'est comme une cigarette (deux cas), même si "c'est nul, si c'est pour faire grand" (un cas). D'après cet élève, le problème n'existe pas; consommer est même considéré comme agréable "pour les gens qui se sentent bien dans leur peau."

La plupart des élèves évoquent les dangers physiques de la consommation; quatre d'entre eux craignent les risques pour la santé (reins...) et une espérance de vie inférieure à la moyenne (un cas). Les autres problèmes suivent: les notes baissent (un cas), le caractère change: on devient désagréable; on fait des bêtises, des "abus" ou on peut provoquer des accidents (quatre cas). Si les parents l'apprennent, la confiance disparaît (trois cas). Un élève a même conseillé à un fumeur régulier de suivre une cure de désintoxication. Plusieurs élèves évoquent le risque lié aux injections de produit comme l'héroïne.

Claude Fragnière, maître de classe

Le cannabis: une plante sur laquelle tout le monde ne connaît pas tout! Fantasmies sur la consommation des jeunes, sur les conséquences néfastes du produit, exagérations des effets thérapeutiques, des aspects positifs du THC, ignorance sur les teneurs actuelles en THC des plantes, méconnaissance de la loi et des modifications... Bref, le cannabis, on en parle parfois plus qu'on en consomme, tout en sachant bien souvent très peu de choses à son sujet. Dans le triangle classique "individu - contexte - produit", on a parfois tendance à ne plus considérer le produit pour ne privilégier que les intentions de consommation et le contexte dans lequel elle se passe. Pourtant, pour aborder un consommateur, il est essentiel de savoir si son comportement est objectivement risqué ou non. Dès lors, en savoir un peu plus sur le produit, la manière dont il est consommé, par qui, à quelles fréquences et pourquoi, constitue un apport incontournable à la compréhension du phénomène "cannabis" aujourd'hui.

Carte d'identité

- Nom: cannabis ou chanvre
- Substance active: THC tétrahydrocannabinol
- Classé comme: stupéfiant si le taux de THC est supérieur ou égal à 0,3%.
- Types de préparations:
 - marijuana (herbe, pot, beuh, ganja...), feuilles et sommités fleuries
 - haschich (shit, hasch, teuch...) résine: pâte ferme de couleur variable
 - huile de cannabis
- Modes de consommation:
 - ingestion: boissons (tisane, mélange avec lait...) ou mets, pâtisseries (space-cake), confitures...
 - inhalation: joint (cigarette de haschich et tabac ou uniquement de marijuana) ou " bong " (pipe à eau)
- Types d'effets: variables selon la substance (quantité, taux THC, mélanges...), le consommateur (attentes, état d'esprit, tolérance) et le contexte.

Effets psychiques

A faible dose: euphorie, détente, bien-être, loquacité, rires...
 A forte dose: hallucination, crise d'angoisse, confusion...

Effets physiques

Accélération du rythme cardiaque, rougeur des yeux, sensation de faim, sécheresse de bouche et gorge, diminution de la température corporelle.

Risques d'usage occasionnel

Maux de tête, troubles digestifs, diminution de la concentration, mémoire à court terme, réflexes...
 A doses élevées: hallucinations, délirés, paniques, états psychotiques...

Risques d'usage chronique

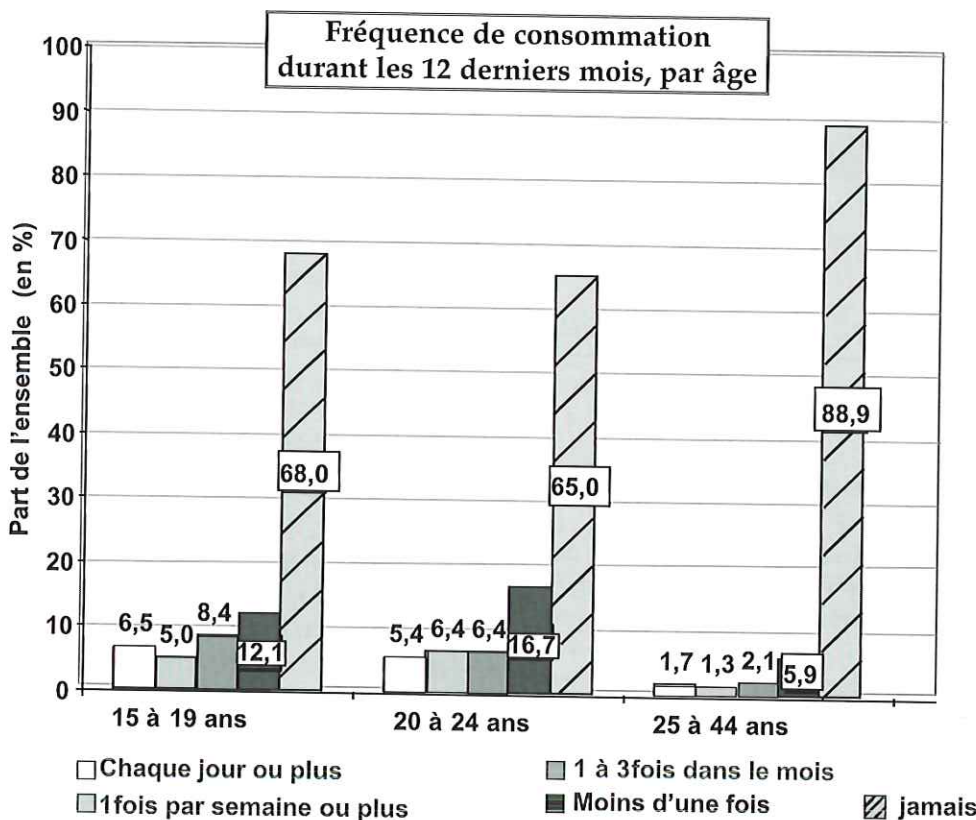
Dégâts causés à l'appareil respiratoire, aux fonctions immunitaires, à la sexualité, difficultés en cas de grossesse.

Dépendance psychique et physique (hautes doses depuis longtemps)

Mémoire altérée et flash - back.
 On ne note pas de syndrome amotivationnel directement lié au produit, pas d'escalade non plus.

Prix indicatifs

Marijuana: Fr. 6 à 10.- /gramme
 Haschich: Fr. environ 10.-/gramme
 Huile: Fr. 12 à 20.-/gramme
 Les jeunes reçoivent ou achètent du cannabis principalement à des amis, environ un quart cultive ses propres plants, moins de 5% l'achète dans la rue.



Nous ne voulons pas que les enfants et ados jusqu'à l'âge de 16 ans fument du cannabis? **DISONS-LE!**

Le cannabis est de plus en plus riche en THC, la substance psychotrope.



Deux visions de la prévention "drogue"

Prévenir l'usage	Prévenir l'usage problématique
L'usage, même expérimental, est vu comme un problème	L'usage expérimental n'est pas vu comme un problème
La consommation occasionnelle est dangereuse en soi	La consommation occasionnelle peut être maîtrisée
La consommation quotidienne = problème grave	La consommation quotidienne = problème préoccupant

Des âges et des objectifs pour la prévention

< 13 ans	•Prévenir l'usage: empêcher l'entrée dans la consommation
ados 13-16 ans	•Prévenir ou retarder l'entrée dans une consommation récréative •Réduire la fréquence des expérimentations
jeunes adultes et adultes	•Éviter de banaliser l'usage •Motiver au changement, à l'arrêt •Réduire les risques liés à la consommation •Prévenir l'usage régulier / quotidien

Motifs de consommation

- J'ai envie d'essayer (43,6%)
- J'aime bien l'effet des drogues (23%)
- Mes amis en prennent (7,1%)
- Ce n'est pas dangereux pour moi (4,6%)
- Je me sens mieux lorsque j'en prends (4,3%)

Motifs de non consommation

- C'est mauvais pour la santé (22,7%)
- Je risquerais de ne plus pouvoir m'en passer (21,9%)
- C'est trop cher (14%)
- Cela pourrait changer mon caractère (13,5%)
- Je n'aime pas l'effet des drogues (7,2%)

Données sur la consommation

La consommation de cannabis tend à se banaliser. Plus de la moitié des jeunes adultes ont déjà consommé au moins une fois dans leur vie du cannabis. Un quart des 15 à 24 ans se déclare être encore consommateur actuellement. 6,5% des 15 à 19 ans et 5,6% des 20 à 24 ans consomment chaque jour du cannabis.

La majorité obtient le cannabis par des amis; 40% se le procure via les magasins de chanvre. Recherche d'ivresse, lutte contre le stress quotidien, mais aussi nouvelles sensations sont les principaux motifs de consommation. Environ un cinquième des fumeurs de 15 à 24 ans rapportent des problèmes liés à leur consommation.

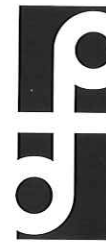
Malgré la banalisation, la grande majorité des consommateurs de cannabis en restent à l'expérimentation.



Moment devenu respecté lors des journées pédagogiques, au titre d'une vénérable tradition: celui de la pause lunch, préparée par nos concierges. Ici, à l'œuvre, Eric Mottas, servant la soupe dont il est seul à connaître la recette, à l'image de celle servie dans un village gaulois devenu célèbre depuis!



L'Imprimerie Fragnière SA
à Fribourg



photocomposition
traitement de texte
impression typo, offset
formules en continu
dorure à chaud
affiches, autocollants

route de la glâne 31
1701 fribourg
téléphone 026/425 48 00
téléfax 026/425 48 20

est heureuse de collaborer
à l'impression de la revue

Les Infos du Belluard

Nous mettrons tout en œuvre
pour que celle-ci atteigne
un niveau de qualité qui fasse honneur
à votre Cycle d'orientation.

ÉCOLE SECONDAIRE SAINTE-URSULE

*école mixte, externat avec possibilité de dîner à l'école
accompagnement des élèves*

pour les élèves admis en section **générale** ou **prégymnasiale** 3 ans,
programme officiel du canton de Fribourg, cours facultatif de **latin**.

Direction: Sœurs Ursulines
Renseignements: rte Bonnesfontaines 7, 1700 Fribourg
tél. 026/466 48 80

Do you speak English? Yes, we do

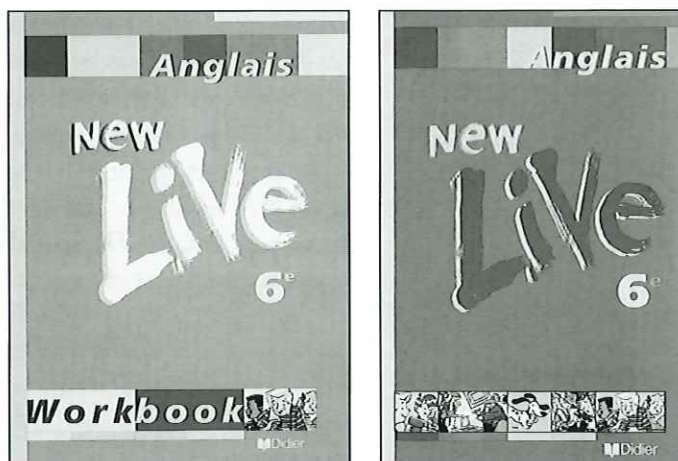
Dès la rentrée de cet automne, l'enseignement de l'anglais débutera déjà en 7^{ème} année, à raison de deux unités par semaine. Il s'agira d'une première phase destinée à familiariser les élèves avec la langue anglaise. En 8^{ème} et 9^{ème} années, cet apprentissage se poursuivra de manière plus approfondie avec trois unités par semaine.

L'apprentissage de l'anglais fait déjà partie de la grille horaire du CO. Les classes générales et pré-gymnasiales disposent de deux périodes hebdomadaires en 8^{ème} année et de 3 périodes en 9^{ème} année. Actuellement, les élèves des classes pratiques ont la possibilité de choisir cet enseignement en 9^{ème} année et beaucoup le font.

Apparemment conscient de l'importance que la langue anglaise prend dans notre vie quotidienne, le Département de l'instruction publique a mandaté, en date du 30 juin 2001, une commission pour la généralisation de l'anglais dès le degré 7. Parmi d'autres tâches, il incombait à cette commission de choisir un nouveau livre. "STARTING OUT", (1^{ère} édition 1977) commençait depuis quelque temps à se faire un peu vieux. Son héros, l'ineffable Arthur, et ses acolytes ont permis à de nombreuses volées d'élèves d'acquérir les notions élémentaires d'anglais.

Actuellement, le choix sur le marché est considérable. De plus, toutes les méthodes ont concrétisé un enseignement des langues étrangères basé sur les 5 compétences fondamentales, c'est-à-dire la compréhension orale et écrite, l'expression orale et écrite et "last but not least" l'apprentissage du vocabulaire et de la grammaire.

Nouvel enseignement de l'anglais



Méthode pour l'élève et livre du maître de la collection "New Live" qui seront utilisés dès cet automne par tous les élèves de 1^{ère} année.

Le groupe de pilotage de la commission a examiné, en détail, 24 livres d'anglais et leurs compléments plus ou moins riches. Le choix de la commission s'est finalement arrêté sur une méthode, intitulée "NEW LIVE", de la maison Didier, actuellement "leader" sur le marché francophone et que le canton de Genève a également choisie, il y a déjà une année.

Nous avons été séduits par la variété et la richesse des exercices proposés. Elle a, en outre, l'avantage de s'adapter aisément à tous les niveaux. Les enseignants mettront les accents qui leur semblent utiles, selon la section et la demande de leurs élèves. En conséquence, le changement de section ne posera pas de problèmes aux élèves concernés. Au pire, il faudra rattraper un ou deux chapitres.

Les deux livres destinés aux élèves (un livre et un cahier de travail) sont légers et peu encombrants. Ils font intelligemment référence à la culture des pays anglophones et sont donc tout à fait susceptibles d'éveiller la curiosité de nos élèves. Chaque élève disposera également d'une cassette ou d'un CD afin d'améliorer

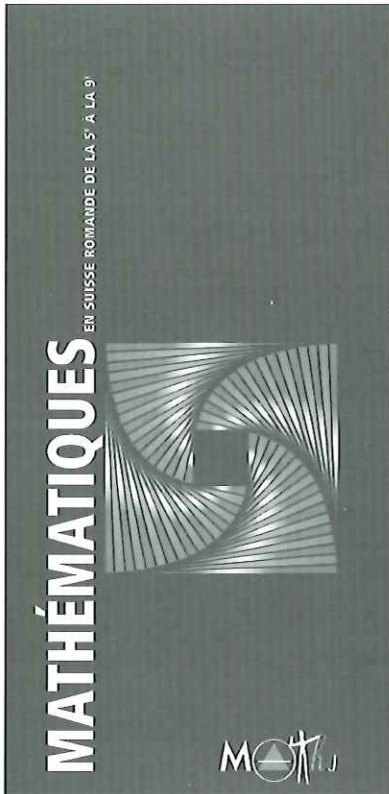
l'écoute et la prononciation. S'ils désirent plus d'informations et d'exercices complémentaires, ils surferont sur un site Internet, conçu à leur intention.

Dans trois écoles du canton (Belluard/Marly/Farvagny), une expérimentation est actuellement en cours, en 2^{ème} année générale et pré-gymnasiale. Après environ cinq mois de travail, élèves et professeurs sont heureux. Les élèves n'ont pas de point de comparaison, mais les enseignants disent leur plaisir de disposer d'un outil attrayant, facile à utiliser et encourageant les élèves à lire et à s'exprimer dès les premiers chapitres.

Dès les mois d'avril/mai, tous les professeurs d'anglais se prépareront activement, afin de pouvoir «affronter» leurs élèves à fin août 2002 dans les meilleures conditions possibles. Ensuite, ce sera aux élèves de jouer! Encore faut-il consentir à faire le travail personnel indispensable, que ni professeur ni méthode, aussi séduisante soit-elle, ne peuvent remplacer.

Gertrude Aebischer
professeur d'anglais et
membre de la commission cantonale

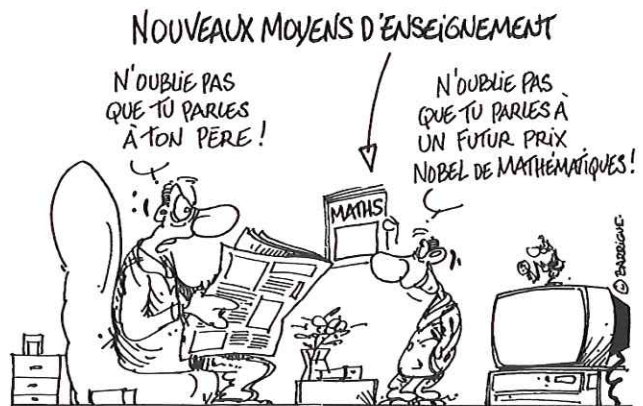
Nouvelle approche



Les nouveaux moyens d'enseignement romands des mathématiques des degrés 5 à 6 arrivent dans les classes. Ceux des degrés 7 à 9 suivront dans un an et demi, c'est-à-dire à la rentrée 2003. Ils s'inscrivent dans le prolongement de l'approche des mathématiques mise en place durant la scolarité primaire, traduisant ainsi la volonté de cohérence verticale souhaitée par les cantons romands qui, tous, ont opté pour ce matériel d'apprentissage. C'est une première...

Dans une optique expérimentale, deux classes de 1^{ère} année de notre école testent déjà cette nouvelle approche. Les moyens d'enseignement romands ne sont toutefois pas encore disponibles sur le marché; la commission cantonale chargée de la préparation et du suivi de cet enseignement renouvelé a proposé l'utilisation d'une méthode française proche dans ses principes des futurs moyens romands.

Dessin de Barrigue, tiré de la brochure éditée par la conférence inter-cantonale de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin.



Ce qui demeurera...

Les contenus des moyens d'enseignement des mathématiques des degrés 5 à 9 ne sont pas nouveaux. On étudiera toujours:

- les nombres (entiers, fractions,...)
- les opérations habituelles (addition, multiplication,...).
- la proportionnalité et les fonctions (échelle, pourcentage, vitesse,...),
- la géométrie (figures, transformations, théorème de Pythagore,...),
- l'algèbre (formules, équations,...).

...et ce qui changera.

Ce qui changera, c'est l'approche. Comme les moyens déjà utilisés dans les classes romandes aux degrés 1 à 4, ceux des degrés 5 à 9 plongent l'élève dans un environnement qui le questionne. Les activités proposées sollicitent son imagination, sa curiosité et sa prise de responsabilité. Elles lui offrent des défis motivants. L'élève n'est pas seulement un récepteur. Il construit ses propres connaissances, souvent en interaction avec ses camarades.

Les technologies modernes seront encore davantage prises en compte. Instrument de recherche et de vérification très performant, la calculatrice de poche sera mise à contribution, tout comme l'ordinateur par les perspectives novatrices qu'il est en mesure d'offrir.

L'ensemble de ces moyens repose sur des principes organisateurs communs. En voici quelques-uns:

- permettre à l'élève d'acquérir des démarches de pensée appropriées, de développer ses capacités d'analyse et sa logique du raisonnement,
- amener l'élève à effectuer des recherches, à faire des hypothèses, à les vérifier, à communiquer et à justifier ses résultats,
- proposer des activités d'entraînement permettant de stabiliser les nouvelles connaissances,
- encourager les approches diversifiées au sein de travaux individuels ou de groupes,
- enrichir l'enseignement des mathématiques par l'étude de situations issues de domaines variés (économie, art, géographie,...).

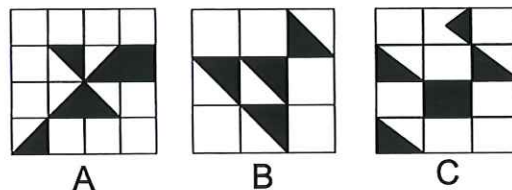
des mathématiques

Les Infos du Belluard relateront la mise en place progressive de ce nouvel enseignement des mathématiques. Pour vous mettre en appétit, nous vous proposons de réfléchir avec nous sur ce premier exemple donné dans les deux classes de 1^{ère} année.

Drapeaux

Quel drapeau possède la plus petite surface noircie?
Lequel possède la plus grande surface noircie?
Expliquez votre façon de résoudre le problème.

croquis



Les drapeaux

A

Dans ce carré, il y a 16 petits carrés, donc $\frac{5}{16}$

$\frac{5}{16} = 0,28125$

B

Dans celui-ci, il y en a 9, donc $\frac{4}{9}$

$\frac{4}{9} = 0,2\bar{2}$

C

Et dans celui-là, il y a 12 rectangle, donc $\frac{3}{12}$

$\frac{3}{12} = 0,25$

⇒ A a la plus petite surface trannée.
C a la plus grande surface trannée.

Sophie et Marie

LES DRAPEAUX

C

~ 3 carrés pleins

>

B

2 carrés pleins

>

A

~ 2 carrés pleins (1 carré 3/4)

(nous avons pris une "unité de mesure" qui est "B")

Nous avons découpé toute les surfaces trannées et nous les avons collées sur les drapeaux B.

Ainsi, nous avons pu comparer la plus grande et la plus petite surface trannée.

Donc C est le drapeau qui contient le plus de surface trannée, et A est le drapeau qui contient le moins de surface trannée.

Natasha Stegmann et Justine Soder

Les Drapeaux

Développement:

On a réuni les formes trannées comme ceci:

A

On a mesuré l'aire de 3 carrés et d'un demi-carré:
 $1,1 \cdot 3 + 1,7 \cdot 1,7 : 2 = 5,1 + (2,89 : 2) = 6,545$

B

On a mesuré l'aire de 2 carrés:
 $2,3 \cdot 2 \cdot 2,3 = 10,58$

C

On a mesuré l'aire de 3 carrés:
 $2,3 \cdot 5,2 = 11,96$
d'un carré: $2 = 1,38$
de cette moitié on divise par deux = $0,69$
total = $11,96 - 0,69 = 11,27$

Après ça nous avons procédé comme cela:

Solution:
C > B > A

Marine et Aurélie

On voit ainsi juxtaposées trois approches différentes du problème; chacune amène l'élève ou les élèves à une autovalidation des résultats.

La confrontation des démarches permet de privilégier une procédure jugée plus simple ou plus fiable.

Dossier préparé par
Marie-Jeanne Löffel et
Ivan Corminboeuf,
maîtres de mathématiques

Éponymes et

Dans deux ans auront lieu les Jeux olympiques de 2004. Où? A Athènes ("En Athènes", diront les puristes). Et d'où vient le nom de cette ville? Tu sais (ou tu devrais savoir!) que c'est en l'honneur de la déesse Athéna que la capitale hellénique s'appelle ainsi. Athéna -> Athènes. C'est une "antonomase", car la déesse aux yeux pers est l'éponyme de la cité grecque. Nombreux sont ainsi les mots, que tu utilises parfois tous les jours, qui sont issus d'un personnage célèbre. On peut citer nombre de fleurs: bégonia (d'un certain Michel Bégon) ou dahlia (Dahl était un botaniste suédois) ou camélia, magnolia, hortensia, fuchsia et beaucoup d'autres encore. Essaie de trouver, dans les phrases ci-dessous, le personnage - ou la ville - à l'origine du mot, ou le mot lui-même. Bon voyage au pays des éponymes et des antonomases!

Robert Schurwey

Deux frères français sont les inventeurs du premier ballon à air chaud: Joseph et Etienne

Un contrôleur des finances du XVIII^{ème} siècle était si impopulaire que les journalistes s'amusaient à le caricaturer à grands traits. C'était M. Etienne de

Un mathématicien français, François, est l'auteur d'un ouvrage à l'origine de la manière de calculer les moyennes (aussi celles des élèves...)

Soucieux d'abrèger les souffrances des condamnés à mort sous la Révolution française, un médecin proposa de remplacer la hache du bourreau par un appareil plus performant. C'était le Dr Joseph Le pauvre n'eut pas plus de chance que les autres, puisqu'il eut aussi l'occasion d'expérimenter sa machine sur lui-même!

"Un quart d'heure avant sa mort, il était toujours vivant." Oui, c'est évident, diras-tu! Cette phrase est due à un certain Jacques de Chabannes, plus connu sous le nom de seigneur de

Un préfet de Paris, las de voir la capitale envahie de détritus, imposa aux Parisiens de mettre leurs déchets dans des caisses. Il s'appelait Eugène René

..... était un personnage de la comédie de Plaute, Amphitryon. Il ressemblait tellement à quelqu'un d'autre qu'on les confondait.

En Irlande vivait un certain Charles, resté célèbre pour avoir été en butte à ses fermiers mécontents, qui refusaient de traiter avec lui.

C'est à un auteur italien du XV^{ème} siècle que l'on doit le Dictionnaire de la langue latine et accessoirement un carnet de notes. On le connaissait sous le nom d'Ambrogio.....

Antoine Joseph Sax (1814-1884), facteur d'instruments à vent d'origine belge, déposa en 1845 un brevet pour un nouvel instrument à vent: le

C'est en lisant les descriptions de voyage du navigateur Amerigo Vespucci - successeur de Christophe Colomb - qu'un géographe allemand se rendit compte qu'un nouveau continent venait d'être découvert. Il le baptisa.....

John Montagu, comte de, était tellement passionné par le jeu de cartes que, pour éviter d'avoir à quitter la table, il demanda à son valet de lui préparer de la viande mise entre deux tranches de pain.

Un empereur romain du V^{ème} siècle était connu pour sa vanité. C'était un fanfaron qui se faisait remarquer par son langage et sa tenue excentrique. Les lecteurs d'Astérix le connaissent bien, puisqu'il s'agit d'.....

John Mac (1756-1836) est l'ingénieur écossais qui mit au point un nouveau procédé de revêtement de chaussée.

Pantalone est un personnage de la Comedia dell'Arte vêtu d'une culotte à jambes longues, appelée depuis le

Rudolf..... était un ingénieur allemand qui mit au point un nouveau moteur à combustion.

Le chimiste américain Earl Tupper inventa en 1945 le "....." (boîte plastique alimentaire et hermétique).

C'est à un industriel français, le baron Bich, que l'on doit le stylo à bille, autrement dit le

- Réponses:** Poubelle - Silhouette - Guillotin - Montgolfier - Barrême - Amérique - Boycott - Calépine - La Pallice - Sandwich - Sosie - saxophone - Mac Adam - pantalon - Olibrius - Diesel - bic - tupperware

autonomases!

Villes et régions à
l'origine de quelques
mots

Les Infos
du
Belluard

mars 2002.

Les chercheurs d'or américains adoraient un tissu bleu venu de la ville italienne de *Gênes*. C'était le seul qui était assez résistant pour en faire de solides pantalons. Ils l'appelaient le "bleu de Gênes", ce qui a donné en anglais le

A noter que certains trouvaient encore meilleur le tissu venu "de *Nîmes*", d'où la marque

Ankara: les chats de cette région d'Anatolie étaient réputés pour avoir le poil très soyeux. On parle encore aujourd'hui de chats

C'est encore à la capitale de l'*Allemagne* que l'on doit la, une voiture à quatre portes.

La ville de *Bayonne* s'était spécialisée, aux XVII^{ème} et XVIII^{ème} siècles, dans la fabrication d'une sorte d'épée que l'on fixait au bout du fusil: la

C'est à, une ville d'*Allemagne*, que fut fabriquée la première poussette destinée aux bébés. (Si l'on te dit "sarrau", tu penseras à ce mot...)

A *Phase*, sur les bords de la Mer Noire, vivaient de splendides oiseaux, que l'on appelait en grec "phasianos". Tu vois ce que cela a donné en français?

Si tu vas à *Istanbul*, tu pourras visiter la tour de Galata. N'oublie pas alors de te souvenir que ce haut monument est à l'origine de notre grenier, le
Et vive Galatasaray!

Au début de la guerre 14-18, des officiers jugés incapables furent retirés du front et expédiés dans la ville de *Limoges*. Autant dire qu'on les avait
A noter que cette ville a aussi donné son nom à la, belle voiture à 6 glaces latérales.

Une ville d'Algérie, appelée aujourd'hui *Bedjaïa*, fournissait au Moyen Age de grandes quantités de cire pour la fabrication des chandelles. Elle s'appelait alors.....

En 1898 apparaît le terme, du nom d'une des gorges du *Salève*, montagne dominant Genève, que quelques intrépides alpinistes se mettent à escalader.

Le mot vient de *Pharos*, une île de la baie d'Alexandrie, sur laquelle fut édiflée une tour de marbre blanc de 100 m de haut, d'où l'on découvrait les bateaux à plus de 100 milles en mer.

Fribourg est construit dans un de la Sarine. C'est, à l'origine, le nom d'un fleuve de la côte égéenne, aujourd'hui situé en *Turquie*.

Port-Mahon est un petit village de Minorque, une des îles Baléares. Qui le connaîtrait s'il n'avait donné son nom à une préparation à base d'œufs, la

En 490 av. J.-C. a lieu, près d'Athènes, une bataille entre les Athéniens et les Perses. Les Grecs en sortent vainqueurs. Un soldat, Philippides, court annoncer la nouvelle à Athènes. Mais la distance est grande - plus de 42 km - et le soldat meurt en arrivant. Il venait de courir le premier

C'est une école d'*Angleterre*, située dans la ville de, qui modifia les règles du football pour permettre aux joueurs d'utiliser aussi leurs mains.

En 1946, s'inspirant du nom de l'*atoll du Pacifique* où eut lieu le premier essai nucléaire américain, un fabricant de maillots de bain français, Louis Réart, lance le, qui connaîtra un succès énorme... avant de perdre le haut.

Il ne se passe pas de jour que l'on ne parle de la "*Bande de Gaza*", un territoire palestinien contrôlé par Israël. "Bande"? C'est bien trouvé, puisque cette ville est à l'origine de la

Réponses: blue jeans - *Denim* - *baïonnette* - *angora* - *Landau* - *berline* - *galetas* - *limogès* - *limousine* - *Bougie* - *phare* - *Rugby* - *des faisans* - *méandre* - *mayonnaise* - *varappe* - *gaze* - *bikini* - *marathon*

On pourrait bien sûr encore continuer très longtemps cette liste. Si tu es intéressé(e), pourquoi ne pas te pencher sur l'origine de mots comme: baldaquin, bauxite, beige, bible, bistouri, bordeaux, bougre, bristol, cachemire, camembert, canari, charlatan, charleston, chasselas, cognac, coing, corbillard, cordonnier, cravate, dinde, échalote, faïence, havane, indigo, macédoine, malabar, moka, mousseline, palais, parchemin, parmesan, pavane, pêche, pistolet, polka, roquefort, sardine, satin, sisal, tarentelle, (et tarentule!), truite, véronal ou ypérite? Tous ces mots - bien français aujourd'hui - ont pour origine un endroit du monde parfois fort éloigné. R.S.

WALDNER

WALDNER SA

3, chemin de la Damataire
CH-1009 PULLY-LAUSANNE
Téléphone: 021/729 64 66
Téléfax: 021/729 48 67

Votre spécialiste pour l'installation de vos
laboratoires

écoles, recherche, industrie, hôpitaux, etc.



La lecture...,
un atout pour aller plus loin

LES DOSSIERS
DE L'ACTUALITÉ

JÉBOUQUINE

Okapi

WORLD

- 10 % sur chaque abonnement

Renseignements:
Valentine Murith
Rue des Alpes 38
1700 Fribourg
026 323 17 45



Naturellement. www.gaz-naturel.ch

gaz naturel 

frigaz

Planche-Inférieure 4
1701 Fribourg
tél. 026 322 30 35, fax 026 322 56 70
E-mail: frigaz@ville-fr.ch

JOUEZ AU FOOTBALL!

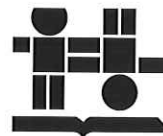
*Ou, devenez arbitre,
dès 16 ans:
un sport, un loisir
et des avantages;
pour filles et garçons.*



Case postale 333
1701 Fribourg
Tél. 026/466 40 87

L'espace conseil qui détaille votre avenir:

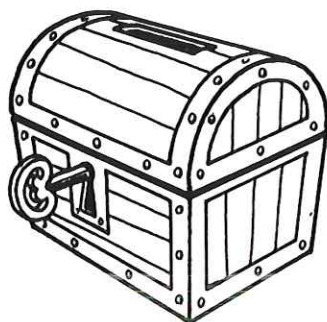
Notre nouveauté très populaire auprès des élèves



INTERLUDE

livres, jeux créatifs
et CD-Rom

Rue André-Piller 33B — Zone industrielle 3
1762 Givisiez – Tél. 026 466 71 10



CAISSE D'ÉPARGNE DE LA VILLE DE FRIBOURG

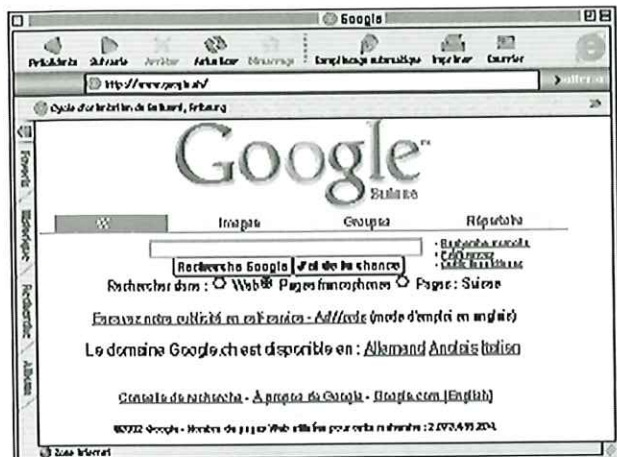
Un service professionnel de proximité



Rue du Criblet 1
1701 Fribourg
Tél: 026/323 14 01

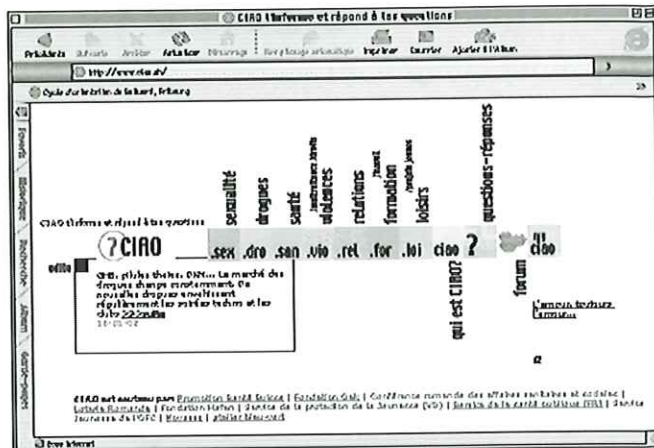
RBA BANK · BANQUE

Informatique: deux sites à connaître...



<http://www.google.ch>

Le moteur de recherche le plus efficace à ce jour. Plus de 2 milliards de pages indexées. On peut aussi y rechercher des images et même traduire des textes (Outils linguistiques). Ne pas oublier de rechercher en français et de régler les préférences. Pour les passionnés d'informatique, il y a aussi deux moteurs réservés aux systèmes Linux et Macintosh: www.google.ch/linux/ et www.google.ch/mac/



<http://www.ciao.ch>

Le site qui apporte des réponses aux ados et à leurs parents. De nombreux thèmes relatifs à l'adolescence sont proposés.

Bibliothèque: des livres à découvrir...

La chambre du pendu
Moka, Coll. Médium,
Ecole des Loisirs, 152 p.

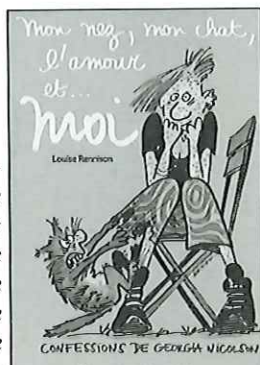
Lord Dunleavy vient d'hériter d'un mas perdu dans le Midi, qui a bien mauvaise réputation. Un homme s'y serait pendu il y a 100 ans et, depuis, les propriétaires semblent maudits. Au village, personne n'aime parler de ces choses-là. L'héritier mène l'enquête et découvre un terrible secret. Une atmosphère inquiétante, des personnages bien campés, une histoire à la fois drôle et énigmatique.

L'homme du jardin
Xavier-Laurent Petit, Coll.
Médium, Ecole des Loisirs, 153 p.

Qui est cet homme allongé au fond du jardin, blessé d'une balle à la cuisse ? Mélie est pétrifiée de peur. Pourtant elle ne peut s'empêcher d'aider l'inconnu... Quelques heures plus tard, la radio lui apprend qu'on recherche un dangereux terroriste... Un récit poignant, une prise d'otages sur fond d'amour paternel.

Mon nez, mon chat, l'amour et... moi
Louise Remmon,
Gallimard Jeunesse, 188 p.
Confessions de Georgia Nicolson

Georgia a quatorze ans, beaucoup d'énergie et d'humour; mais elle trouve que sa vie est un enfer: son père voudrait aller vivre en Nouvelle-Zélande, sa mère porte des jupes trop courtes pour son âge et le garçon qu'elle aime sort avec une autre fille au lieu de comprendre que Georgia est la femme de sa vie. S'il n'y avait que ça, elle pourrait survivre, mais il y a cette chose gigantesque au milieu de son visage: son nez! Ce livre est un éclat de rire permanent, le portrait juste, tendre et corrosif d'une adolescente d'aujourd'hui.



Destinataire inconnu
Jordan Cray, Coll.
danger.com, Folio junior,
Gallimard, 173 p.



Annie s'est fait voler son petit ami par Pauline "Pepper" Oneida. Annie bombarde sa rivale de courriers électroniques menaçants. Les messages n'arrivent pas au bon destinataire. Quand elle s'en aperçoit, Annie commence à regretter, mais il est trop tard! Un tueur est déjà sur sa piste...

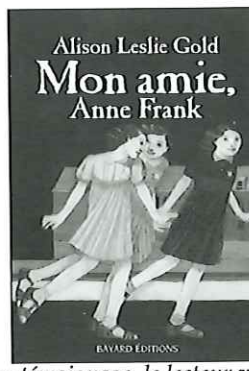
Mauvaises intentions
Roald Dahl, Gallimard
Jeunesse, 189 p., 9 histoires à
faire frémir



Comment des policiers chargés d'élucider un meurtre peuvent-ils en venir à manger l'arme du crime? Que faire d'une toile de maître tatouée sur le dos d'un vieil homme, surtout si celle-ci vaut des millions? Au travers de situations cocasses, Roald Dahl ne cesse de jouer avec les attentes de ses personnages et de déjouer celles de son lecteur.

Mon amie, Anne Frank
Alison Leslie Gold,
Bayard, 215 p.

Un jour de juillet 1942, Anne Frank, une jeune Juive d'Amsterdam, disparaît avec toute sa famille. Son journal est devenu un témoignage majeur de la Seconde Guerre mondiale. Ce livre est le récit de sa meilleure amie, Hannah Goslar, qui, elle, a survécu à l'Holocauste. A travers ce nouveau témoignage, le lecteur va découvrir l'amitié de deux enfants juives pendant la guerre; les humiliations et les souffrances infligées par les nazis et, dans l'horreur quotidienne des camps, un intense moment d'espoir.



Harry, Charlie et Cie

Exercice d'expression écrite en 1^{ère} année

Après avoir étudié en classe *Kamo l'Agence Babel* de Daniel Pennac, un roman dans lequel les lettres jouent un rôle primordial, les élèves de la classe 1N, par groupes de deux, ont choisi, dans leurs lectures, un personnage à qui ils s'adresseraient, comme à un être réel. Saurez-vous reconnaître les correspondants choisis dans les extraits de lettres suivants? Il y a sûrement assez d'indices pour les retrouver. Pour vous aider, voici les dessins d'Isabelle Clément et la liste des œuvres dans lesquelles vivent ces personnages.

Francis Quartenoud



IC / 2002

1. [...] Nous trouvons un peu stupide que tu aies accepté le pari de ta mère! Nous, nous n'aurions pas accepté. Tu aurais dû te douter que ta mère était derrière tout cela. A nous, cela nous a paru évident dès le début. [...]

Catherine Potvin-Landry et Christophe Borne

2. [...] Tous les obstacles que tu as surmontés dans les aventures avec Polly nous ont coupé le souffle: la rencontre avec la reine, l'épopée pour trouver la pomme de la vie, ta façon de résister à la tentation, ... extraordinaire !!! [...]

Aliénor de Dardel et Chloé Voillat

3. [...] On aimerait savoir si, dans ton école, ta famille ne te manque pas? On ne t'a encore jamais entendue parler d'eux... D'ailleurs, tu ne parles pas beaucoup de ta vie privée.

As-tu des copines? Tu es souvent avec des garçons. Même toujours avec des garçons. As-tu d'autres amis à part Ron et Harry? [...]

Delphine de Boccard et Firyal Hossain

4. [...] Comment fais-tu pour répondre si vite aux questions des professeurs? Pourrais-tu, s'il te plaît, nous donner quelques recettes de potions qu'on pourrait préparer facilement? [...]

Audrey Bourdilloud et Christina de Almeida

Liste des œuvres

- Le petit Nicolas, de Sempé et de Goscinny.
- Les Chroniques de Narnia, "Le neveu du magicien" de C.S. Lewis.
- Danse! "Une rose pour Mo" d'Anne Marie Pol.
- Les quatre filles du docteur March, de Louisa-May Alcot.
- Le Seigneur des Anneaux, de J.R.R. Tolkien.
- Harry Potter à l'école des sorciers, de J.K. Rowling.
- Kamo l'Agence Babel, de Daniel Pennac.

5. [...] Que penserais-tu d'envoyer les plus dangereux mais obéissants dragons à Poudlard pour protéger le château? Une sécurité supplémentaire ne serait certainement pas superflue par les temps qui courent. [...]

Elisabeth Guenin et Viviane Fluckiger

6. [...] Nous aimerions savoir pour quelle raison vous avez déposé Harry devant la maison des Dursley et ne l'avez pas gardé avec vous? D'accord, c'était sa seule famille, mais nous pensons qu'il aurait été mieux avec vous. Pourquoi avoir attendu 11 ans avant de lui avoir dit qu'il était un sorcier et pas avant? Nous voulons aussi savoir à partir de quel âge les enfants sont admis à Poudlard. [...]

Kim Nguyen et Marina Johner

7. [...] Nous espérons qu'entre vous et cette jeune femme Elfe, tout se passe pour le mieux. Et nous sommes contents qu'elle vous ait donné son immortalité.

Nous trouvons que vous êtes très courageux d'avoir franchi les marches brisées dans les mines de la Moria. [...]

Ronald Makangilu et Quentin Badoud

8. [...] Comment se fait-il que vous n'avez pas basculé dans le mal comme Saroumane? Pourquoi continuez-vous à vous rebeller contre Sauron et ses troupes, car vous savez que vous luttez contre plus fort que vous? [...]

Blaise Coursin et Julien Kauer

9. [...] Nous avons appris que tu t'étais mariée avec le professeur que tu as rencontré à New-York, mais c'est super! Vas-tu retourner à New-York? [...]

Christelle Sapin et Eléonore Multone

10. [...] Ton spectacle s'est-il bien passé? Tu as fait un solo! Tu sais, nous aussi nous faisons de la danse, du Hip. Nous n'avons pas une école aussi stricte que la tienne. Notre professeur est moins proche de nous. Mais nous apprenons quand même bien. [...]

Pauline Descloux et Christelle Schneuwly

11. [...] Est-ce que ton père s'énerve toujours à cause de ton bulletin de notes? Et Eudes, n'est-ce pas embêtant de jouer avec lui qui s'énerve et qui donne tout le temps des coups de poing sur le nez? Est-ce que tu aimerais être à la place de Geoffroy, pour son argent, ou de Rufus parce que son père est policier? [...]

Renato Gerber et Valentin Moulin

12. [...] Nous espérons que tu t'es bien remis depuis ta rencontre avec Voldemort. Etait-il terrifiant? Est-ce vrai que ta cicatrice permet de le détecter quand il est à proximité? [...]

Yannick Muller et Maxime Delley

13. [...] Comment as-tu su que la plante, dans la trappe, relâchait son étreinte quand on était décontracté? [...]

Ludovic Longchamp et Fabien Muller



10/2002

Corrigé: 1. Kamo 2. Digory
3. Hermione 4. Hermione
5. Charlie 6. Hagrid 7. Aragorn
8. Gandalf 9. Jo (Joséphine
March) 10. Nina 11. Nicolas
12. Harry 13. Hermione

Le matériel scolaire

Même si l'on en parle peu, le matériel scolaire occupe une place importante dans la vie de l'école. Manuels et matériel sont des composantes essentielles de la vie de l'étudiant. La classe 1A est partie en reportage à la recherche d'informations, dans le cadre du cours de français.

*Jean-Claude Cuennet,
responsable du matériel*

Au Belluard

13'000 manuels sont disséminés dans l'école: chaque élève reçoit environ 16 manuels pour l'année scolaire, cela dépend de la section et de l'année. Un petit stock de réserve est à disposition dans un local approprié. Elèves et parents se rendent déjà compte très concrètement de l'importance des manuels par le poids du sac à dos qu'il faut porter chaque jour à l'école!

Le financement de l'achat des manuels est assuré par les communes: les moyens d'enseignement sont payés par la collectivité. C'est pourquoi on est attentif à en limiter au maximum l'achat. Cela impose un contrôle rigoureux du soin apporté par l'élève à l'utilisation des manuels; deux fois par année, le maître de classe effectue ce

contrôle; l'élève prend alors plus conscience du soin qu'il doit avoir pour son matériel. Une série de manuels a pu ainsi être utilisée durant une vingtaine d'années.

Le changement de méthode ou de programme impose des frais importants: par exemple, l'introduction de l'anglais pour les 260 élèves de première année en août 2002 - "New Live 6e" - coûtera environ Fr 13'000.-

Cahiers, carnets, feuilles, classeurs, séparations, dossiers, agendas, sous-main, équerres, papier à dessin, photocopies, c'est le matériel d'utilisation pour chaque élève; cela représente des tonnes de matériel que l'école commande d'une façon centralisée et qui est, en principe, facturé aux parents. En moyenne, chaque élève reçoit

10 cahiers, 300 feuilles, 8-9 dossiers ... par année. Sept cent mille feuilles de papier à photocopie sont commandées pour l'année scolaire! "Economie" est un mot d'ordre donné au début de l'année; ainsi chaque élève doit utiliser un "cahier de brouillon", on ne peut prendre une feuille pour y écrire une seule opération ... !

Les commandes de manuels et de matériel sont faites en février, la livraison a lieu en mars et la mise en place durant les vacances d'été. Le jour de la rentrée, chaque élève a tout son matériel dans sa salle de classe. On peut commencer à travailler sans perte de temps.

La gestion de tout ce matériel est grandement facilitée par la présence dans le canton d'un grand magasin central, l' "OCMS".

L'Office cantonal du matériel scolaire (OCMS)

Dans un entretien qu'il nous a accordé, M. René Vonlanthen, directeur de l'OCMS, a bien voulu expliquer le fonctionnement de cet office. Son mot d'ordre, à lui, est "servir". L'Office est au service des écoles du canton; et cela se fait dans une amabilité, une gentillesse, une efficacité constantes ... Il y a, dans ce service, une confiance totale entre responsables et magasiniers, avec un engagement sans réserve de chacun.

Créé en 1888, par M. le Conseiller d'Etat Georges Python, ce Dépôt Central de tous les objets servant à l'enseignement a évolué d'une façon spectaculaire. Il est financièrement indépendant, donc s'autogère, mais est rattaché à l'Etat pour les aspects pédagogiques, le personnel



et les locaux. Le souci constant de l'Office est de choisir et d'acheter du matériel de bonne qualité et d'éditer des manuels au prix le plus bas. Ainsi communes et parents en sont les bénéficiaires. Le matériel est donc revendu au prix coûtant, majoré de 15-20% pour assurer l'autogestion de l'Office.

Lorsque M. Vonlanthen a succédé à M. Robert Devaud - homme discret, pragmatique et parcimonieux, efficace et affable - le magasin se trouvait dans une belle bâtisse à la Grand-Rue 42: 225 m², 800 articles en magasin et un chiffre d'affaires de 2 millions de francs. Aujourd'hui, l'Office cantonal se situe à la route de la Madeleine, dispose d'une superficie de 1'500 m², gère quelque 5'000 articles, sert 2'750 "clients", effectue chaque année 125'000 mouvements de stock et fait 19'000 factures pour un chiffre d'affaires de 5 millions de francs. C'est déjà trop petit! Il faut prévoir une extension.

En 1986, quand il a repris la direction de l'Office, une inspectrice lui a demandé s'il allait développer tout

le secteur des ACT; avec conviction, il a répondu que oui, mais lui ne savait absolument pas ce qu'étaient les "ACT": il s'est renseigné ... et aujourd'hui c'est pratiquement le seul dépôt de matériel pour les Activités Créatrices Textiles en Suisse romande; on y vient de partout et on y trouve un matériel impressionnant. M. Vonlanthen est secondé en cela, très efficacement, par M. Nicolas Aebischer, responsa-

ble des achats et de la vente du matériel. Commerçant, éditeur - il a eu le plaisir de créer des brochures, des manuels pour le canton de Fribourg et de participer activement à l'édition romande, constructeur - c'est lui qui a conçu l'actuel magasin, M. René Vonlanthen va prendre sa retraite le 31 mars prochain. Sur le ton de la confiance, il avoue qu'une de ses plus grandes joies a été la publication de la nou-

velle "Carte scolaire du Canton de Fribourg".¹

Il va pouvoir maintenant s'occuper de ses petits-enfants, de sa maison, lire, faire de la peinture... et surtout jouer au jass. Nous lui disons un tout grand MERCI et lui souhaitons une excellente et longue retraite. Il sera remplacé à la tête de l'OCMS par M. Marcel Berger qui, habitant Fribourg, travaille à Berne à l'EDMZ, un office fédéral de matériel.

¹ Chacun peut acheter cette excellente carte au matériel scolaire du Belluard pour le prix de Fr 6.-. Les professeurs pourront obtenir très prochainement, à l'école, le document pédagogique qui l'accompagne.

Enquête

Les élèves de la classe 1A ont préparé une trentaine de questions à poser au personnel de l'OCMS; quatre d'entre eux ont interrogé M. Nicolas Aebischer et Mme Béatrice Brülhart. Les réponses données apportent un autre éclairage sur le travail de l'Office.

1. Le personnel

Six employés sont à plein temps, deux à mi-temps et quatre à temps partiel. Trois magasiniers travaillent au rez-de-chaussée, deux personnes à la réception des enseignants et une secrétaire s'occupe de la comptabilité. Il y a autant d'hommes que de femmes; ils ont 42 heures par semaine, mais ne calculent pas trop leur temps de disponibilité! Ils aiment leur travail et les contacts avec les enseignants; ce sont leurs seuls clients, car le magasin n'est pas ouvert aux particuliers.

2. Achat et livraison

Le principe d'achat est le suivant: d'abord on se fournit auprès des maisons de Fribourg, puis de Suisse romande ou de Suisse et, seulement quand cela est indispensable, à l'étranger. L'office ne fabrique pas de matériel, mais le transforme et le livre pour environ 1'000 classes, soit plus de 20'000 élèves du canton; cela représente 350-400 tonnes par année. Le plus grand client est le CO de Bulle, suivi par les trois CO de la ville de Fribourg. Les grandes livraisons se font entre fin mars et début septembre (10-12 palettes par école). L'ordinateur du bureau indique qu'en magasin, il y a 700 titres différents de manuels et il arrive que des clients étrangers commandent du matériel par e-mail.

La classe 1A,
avec Magali, Georgette, Jérémie et Cihan



M. René Vonlanthen,
directeur de l'OCMS



M. Nicolas Aebischer,
collaborateur de l'OCMS,
avec Jérémie et Cihan



Le magasin des
activités créatrices
manuelles et
textiles

Gandalf, Jupiter et Delon

Vous avez peut-être vu "Le Seigneur des Anneaux", fresque grandiose où évoluent les personnages d'une mythologie fascinante. Les forces du Mal y affrontent la recherche du Bien, lequel paraît d'ailleurs si fragile, dans un monde sans pitié peuplé d'orques immondes. On n'y donne pas cher de la peau du jeune Hobbit Frodon, même si c'est Gandalf le Magicien qui lui souffle le chemin.

On a tous besoin de rêver, tous besoin de se faire peur aussi, mais surtout tous besoin de choisir un camp, presque toujours celui du Bien, et c'est tant mieux.

C'est pourquoi chaque peuple s'est inventé une mythologie, sorte d'univers tellement étrange et éloigné, et en même temps tellement humain et proche.

Les dieux grecs ne sont-ils pas des hommes dotés de pouvoirs surhumains? Les milliers de représentations de tous genres que nous a révélées l'archéologie de l'Antiquité nous montrent finalement toujours le même type de personnages: des dieux surdoués et immortels, mais qui ont aussi les défauts et les limites des hommes. Jupiter est un vilain dragueur, Héra, son épouse, une femme acariâtre et horriblement jalouse (on peut la comprendre), Apollon une sorte de Delon prétentieux qui se croit le plus beau et le plus doué.

Mais outre les figures traditionnelles données par l'art, comment quelques élèves de première année d'une classe pré-gymnasiale s'imaginent-ils les principaux dieux grecs?

En voici quelques morceaux choisis, dignes de compléter la divine galerie des portraits antiques.

Vous avez envie d'en savoir plus sur la mythologie grecque? Alors lisez "Les Dieux s'amuse" de Denis Lindon, dans la collection Castor Doc chez Flammarion: c'est plein d'humour et de fraîcheur.

Daniel Stevan



Nadia Bérard

Athéna

Mais comment diable est-ce possible d'être à la fois déesse de la guerre et de la sagesse?



Cécile Mes

Athéna

Elle n'est pas née de la cuisse de Jupiter, mais bien de la tête de Zeus!



Adrien Hirsbrunner

Héraclès

Les travaux difficiles ne lui ont jamais fait peur!



Yannick Golliard

Hadès

Vous le rencontrerez peut-être aux Enfers en train de promener Cerbère, son chien à trois têtes, presque le même que dans Harry Potter!

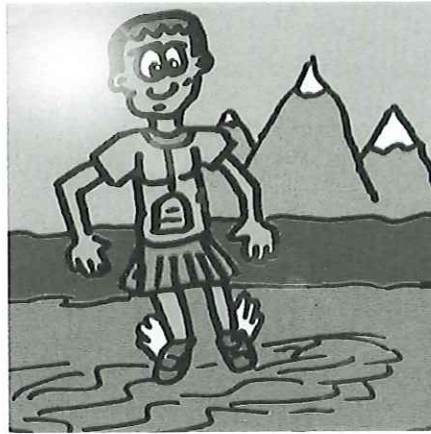
Sur les traces de la mythologie



Simon Neuhaus

Dionysos

*Toujours un bon verre de vin
à disposition et une jolie
égnade à ses trousses!*



Lionel Müller

Hermès

*Le service de poste officiel
des dieux de l'Olympe:
plus rapide qu'un SMS!*



Bénédicte Laville

Apollon

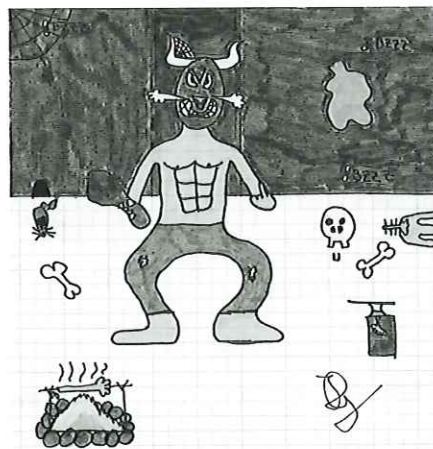
*Bien plus beau que le
soleil lui-même; c'est en
tout cas lui qui le dit!*



Jonas Dietrich

Un Titan

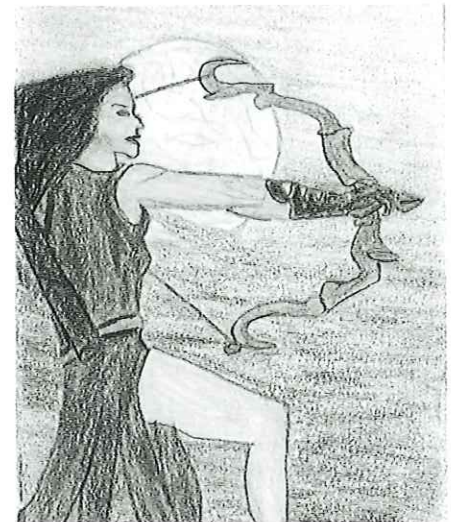
*C'est tout simplement
titanesque, gigantesque,
cyclopéen.*



Julien Gumy

Le Minotaure

*Pas de chance d'avoir
une maman humaine et
un papa taureau!*



Philippe Ghabour

Artémis

*Passionnée de tir à
l'arc, tout comme
son frère Apollon.*



Samir Benguedache

Zeus

*C'est le grand patron de
l'Olympe, mais aussi le plus
grand coureur de mini-jupes
que le monde ait jamais connu!*

Dessins effectués par les élèves
de la classe 1 M.

La venue de Mike Horn à l'école a été l'objet de nombreuses discussions dans les classes; certaines ont exploité cette opportunité sous forme d'exercices d'expression écrite. Nous présentons ci-dessous un texte complet et des extraits des travaux d'élèves de la classe 2M, travaux conduits en classe de français.

Marie-Claire Python

Consignes données aux élèves

En te basant sur ta mémoire, sur tes impressions et sur les photos ci-jointes, tu vas rédiger un portrait de Mike Horn. Celui-ci intégrera une description physique et un portrait moral.

Marche à suivre:

1. Complète cette fiche en ajoutant des adjectifs, des verbes, des noms qui t'aideront à construire tes phrases. (Tu peux utiliser le cahier "La passion des mots").
2. Choisis une des techniques signalées dans la fiche "L'art du portrait".
3. Rédige ton texte au brouillon.
4. Relis ta copie et apportes-y des améliorations: varie la construction de tes phrases, évite les répétitions (il a... il est..., son..., sa ..., ses..., etc.), utilise un vocabulaire précis et imagé, essaie de trouver un mot de liaison ou un enchaînement entre la partie A et la partie B de ta rédaction, enfin, contrôle l'orthographe.
5. Maintenant seulement, recopie ton texte.

Plan et préparation

A. Portrait physique

Fais un portrait physique d'après tes souvenirs et les photos que tu as reçues.

Allure générale (impression dominante), stature, corpulence, silhouette, carrure, membres, autre ...

Visage (impression dominante) : yeux, teint, cheveux, front, nez, bouche, autre ...

B. Portrait moral

Fais un portrait moral d'après les commentaires de l'aventurier, les diapos qu'il a montrées et l'impression que t'a laissée le personnage.

Recherche l'exploit (ou les exploits) qui t'a(ont) particulièrement impressionné(e).

Essaie de décrire l'aventurier en pleine action: attitudes, expressions du visage.

Décris aussi le cadre, le décor dans lequel il évolue.

Relève son caractère et ses qualités morales.

C. Conclusion

Essaie de conclure en donnant un jugement, un sentiment, un point de vue personnels sur ce personnage hors du commun.

Super Mike

... Derrière cet homme de taille moyenne et aux larges épaules se cache un aventurier qui, en quelques mois, a fait le tour du monde en solitaire...

Sa barbe tout emmêlée cachait en partie sa bouche dont on entrevoyait à peine les lèvres épaisses. Les cheveux bruns et drus de cet aventurier évoquaient les crins d'un cheval...

Pierrette Etienne

Mike Horn, l'infatigable

... Ce qui m'a le plus frappé chez ce sportif, c'est qu'il n'a aperçu presque personne durant les longs mois de son périple. Les seuls êtres vivants qu'il a croisés étaient des animaux, dont il devait le plus souvent se méfier et se protéger. Il faut être doté d'une incroyable force mentale pour surmonter une telle épreuve. Mike Horn est modeste, "cool" et, ce qui est surprenant pour moi, il nous invite à tenter l'impossible...

Gabriel Simonet

L'extraordinaire Mike Horn

Dans un paysage recouvert de feuilles d'arbres, sur sa petite pirogue de bois, un homme, répondant au nom de Mike Horn, pagaie avec une rame de métal. Il n'a plus vu de rasoir depuis longtemps; sa barbe noire et frisée pousse le long de ses joues rouges et prolonge une moustache qui s'étend sous son nez grec. Ses yeux brun foncé regardent attentivement autour de lui. Ses oreilles repèrent chaque petit bruit suspect. Sa tête n'est recouverte que d'une simple casquette et il n'est habillé que d'un short court à cause de la chaleur torride qui règne sur l'Amazonie. Dans cette forêt dense, où le danger est toujours présent, Mike Horn doit garder sa concentration pour éviter les piqûres d'araignées venimeuses ou les grandes dents du jaguar. Le repas du grand aventurier se compose d'insectes, de petits singes et de têtes de poissons...

Patrick Sapin

portraits d'un baroudeur

Mike Horn, courage et détermination

...Evoluant dans un monde hostile et sans pitié où aucun être humain ne vit, une silhouette musclée avance dans des endroits que l'homme n'a jamais vus et où la nature est préservée. Mike Horn, tel est le nom de ce grand aventurier qui possède un physique qui l'avantage. Plutôt costaud, mais pas corpulent, il a la carrure parfaite d'un athlète, agile et bien proportionné. Les exploits qu'il accomplit n'en sont pas moins extraordinaires... D'un brun vif, ses yeux étincelants et son teint hâlé lui donnent l'air d'être en pleine forme. Pourtant, son visage aux traits tirés est marqué par la fatigue et la douleur et ses cheveux noirs sont tout ébouriffés. Son nez grec et sa bouche bien dessinée lui donnent une ressemblance avec les statues antiques...

Cédric Schneuwly

Mon héros à moi

Dès le premier regard que j'ai posé sur lui, j'ai éprouvé une grande admiration pour l'homme qui a accompli seul le tour du monde, sans s'écarter de l'équateur. Grâce à ses voyages, Mike Horn, d'origine sud-africaine, a acquis une expérience certaine de la nature. La mer et la jungle n'ont plus guère de secrets pour lui, bien qu'il habite actuellement dans les montagnes.

Je revois dans ma tête des scènes où il apparaissait à la barre de son petit trimaran. Seul sur une étendue d'eau gigantesque, il était à la merci de n'importe quel phénomène météorologique ou de n'importe quel animal marin qui, à tout moment, pouvait briser son bateau, son unique chance de survie.

Quelques mèches châtaines, jaunies par le soleil, éclairent sa chevelure acajou tout ébouriffée par le vent marin qui balaie le ciel sans nuages. Deux ou trois boucles rebelles ondulent sur son front légèrement ridé. De petits yeux brun foncé en forme d'amande illuminent son visage au nez droit. Sa bouche pulpeuse est surmontée d'une moustache et une barbe recouvre son menton.

Son corps fin et musclé lui permet de courir comme un guépard et de grimper aux arbres comme un singe. J'admire le courage, la gentillesse et la modestie de Mike Horn. A mon avis, certaines stars devraient suivre son exemple.

David Thévenaz

L'exploit d'un homme

Lorsqu'il traversait la jungle, il rencontrait toutes sortes d'animaux, d'insectes, d'arbres, de plantes, mais il gardait toujours son sang-froid. Ce n'était pas facile de trouver de la nourriture, un endroit pour dormir, de traverser les fleuves remplis de crocodiles, la jungle avec ses branches, les lianes qu'il fallait couper pour pouvoir passer, d'être attentif à tous les petits bruits qui pouvaient indiquer la présence des fauves. Vaincre les maladies, soigner les petites ou les grandes blessures, ne pas savoir s'il sortirait de son aventure mort ou vivant, voilà les défis qu'il a relevés jour après jour. Il a surmonté d'autres épreuves tout aussi périlleuses, comme par exemple traverser des océans, escalader des montagnes ...

Fiona Niederer

Mike Horn et son incroyable voyage

... De sa bouche charnue sortaient des mots parfois vulgaires, mais toujours hilairants, pour nous raconter ses exploits impressionnants...

Caroline Berset

A vous maintenant d'évaluer les travaux des élèves!

• Richesse du vocabulaire	3	2	1	0
• Variété de la syntaxe (construction)	3	2	1	0
• Portrait physique	3	2	1	0
• Portrait moral	3	2	1	0
• Description du cadre		2	1	0
• Opinion personnelle		2	1	0
• Originalité, imagination	3	2	1	0
• Orthographe		2	1	0
• Eléments de majoration (enchaînement, harmonie de l'ensemble)				
Total des points :		/21	

Interview d'un chasseur

"Comme je vais toujours beaucoup me promener dans la nature, j'ai découvert le monde vivant de la faune et de la flore et je me suis attaché à observer la nature. C'est ainsi que, petit à petit, je suis devenu chasseur sans bien m'en rendre compte."

Exercice d'expression orale en 3^{ème} année

Pour être chasseur, il faut un permis; comment obtient-on un permis de chasse?

La chasse est quelque chose de sérieux puisqu'il faut un permis pour la pratiquer. Il y a trois parties: d'abord, il y a une première partie théorique, on teste nos connaissances de la faune. Puis, une deuxième partie, théorique aussi, où nous nous rendons au Musée d'histoire naturelle, reconnaître les oiseaux et les mammifères. Ensuite, il y a un examen pratique: on est dans le terrain, on nous fait reconnaître des animaux, il y a un exercice de tir pour savoir si on sait manipuler une arme sans mettre les autres en danger.

Comment s'organise une journée de chasse?

La journée de chasse commence très tôt le matin avant le lever du jour. C'est indispensable, parce que tout mouvement alerte le gibier, tout changement d'habitude et changement d'environnement font que le gibier se déplace immédiatement. Ensuite, dès le lever du jour, (car la législation sur la chasse interdit le tir de nuit), il faut observer, s'approcher et si on arrive à faire tout cela eh bien on peut tirer.

Nous nous arrêtons bien sûr pour les neuf heures, parce que ça fait partie du plaisir de ce sport; ensuite, nous nous arrêtons pour le repas de midi, que nous prenons toujours sur le terrain et nous terminons la journée en général vers 18h. Nous rentrons ensuite pour être frais pour le lendemain. Tous les mardis, vendredis et dimanches sont interdits à la chasse dans le canton de Fribourg.

Quelle est la conséquence de votre activité sur l'environnement?

Il faut savoir que les chasseurs pendant toute la période où il n'y a pas de chasse contribuent à la gestion du gibier. Par exemple, quand il y a de la neige, nous portons de la nourriture au gibier. Lorsqu'il y a des problèmes d'inondations, nous sauvons des oiseaux qui nichent à même le sol.

Le gibier reste cependant abondant, car le tir du gibier est très limité. Le nombre d'animaux à tirer est imposé lorsqu'on nous délivre notre permis de chasse et nous devons le respecter parce que cela fait partie de la gestion.

Où allez-vous chasser et pourquoi?

Je vais chasser dans le canton de Fribourg, en Singine, parce que c'est une très belle région, de belles forêts et que nous connaissons bien le gibier. Cela fait bientôt 30 ans que je fréquente la même région. Je chasse également en Alsace et une fois tous les 2 ans, je me rends à l'étranger: en Afrique, au Canada, aux Indes et aussi en Angleterre, pays qui possède une grande tradition dans l'art de la chasse. Je me rends aussi dans des pays qui ont des pratiques totalement différentes comme l'Australie et la Nouvelle-Zélande et qui offrent une faune et une flore extrêmement intéressantes à découvrir.

Comment chassez-vous?

Alors, je chasse de différentes manières et ça dépend évidemment des gibiers et des endroits. Nous chassons principalement au chien courant. C'est-à-dire que nous utili-

sons les chiens, qui débusquent le gibier, le font bouger et nous l'amènent à une distance suffisante où nous pouvons le tirer. Nous allons également à l'approche c'est-à-dire que nous nous déplaçons sans bruit dans la nature à couvert et nous nous approchons des zones dans lesquelles le gibier se tient, soit que nous l'ayons détecté, soit que nous le surprénions. Lorsque nous sommes dans les pays étrangers, la chasse est très différente. On chasse par exemple à l'affût, c'est-à-dire que l'on se tient dans des endroits cachés et on attend le passage de l'animal. Il faut être extrêmement bien camouflé, il ne faut faire aucun bruit, c'est une question de patience, parce qu'il nous arrive de rester 3 à 5 heures sans bouger à l'extérieur de manière à ce que l'on se fonde dans l'environnement et que l'on ne soit pas perçu par le gibier que nous convoitons.

Quelles sortes de gibier chassez-vous? Lequel préférez-vous chasser et pourquoi?

Je suis un chasseur de grand gibier, c'est-à-dire que je chasse le chevreuil, le chamois, le cerf, le sanglier et, quand je suis dans d'autres pays, je chasse les gazelles, l'ours et d'autres animaux de grande taille.

L'animal que je préfère chasser est le sanglier. Parce que je considère le sanglier comme le plus malin de tous. Il se comporte dans la nature avec beaucoup d'habileté et il est admirable de regarder combien de temps une laie, c'est-à-dire une maman sanglier, s'occupe de sa progéniture, non seulement la première

année, mais souvent la deuxième et la troisième année. Elle leur apprend à se comporter et à détecter les dangers. Ils se déplacent en faisant beaucoup moins de bruit qu'un chevreuil.

Les moments les plus forts sont-ils ceux qui précèdent ou qui suivent le tir?

La chasse au grand gibier, c'est une chasse de dialogue. Très souvent, nous connaissons les animaux, nous les suivons pendant plusieurs saisons de chasse, nous les voyons grandir, devenir de plus en plus beaux et grands et nous avons avec eux un véritable dialogue. Et je dois dire que les moments les plus forts, sont ceux qui précèdent le tir et j'ai encore aujourd'hui, après 30 ans de chasse, le coeur qui bat très fort lorsque je monte mon fusil et que je pense pouvoir tirer. Après le tir, c'est autre chose. C'est un peu triste de penser que le dialogue a pris fin.

**Pour quelles raisons une bonne partie des chasseurs n'aiment-ils pas les prédateurs?*

Les chasseurs n'aiment pas les prédateurs quand ils sont en surnombre. On parle ici notamment du loup, du lynx et de l'ours. Le lynx et le loup ont disparu de nos régions, pas du tout en raison de la chasse qui leur a été faite, mais tout simplement parce que les bergers et les gens en avaient peur et qu'ils constataient qu'il y avait des pertes dans leurs troupeaux ou même qu'ils étaient dangereux pour l'homme. Aujourd'hui, le lynx, quand il est en surnombre, fait une gestion désastreuse du gibier parce que c'est une légende de penser que le lynx choisit le gibier le plus faible; au contraire, il choisira sans distinction le premier chevreuil qui lui tombe sous la dent. Le lynx est particulièrement difficile à gérer puisqu'il abat et détruit une centaine de chevreuils par année et qu'il ne les mange pas, il ne mange que les meilleurs morceaux et laisse la viande traîner par terre. Le lynx et le loup ont besoin d'énormes surfaces pour vivre et se développer. Un lynx devrait avoir 10'000 hectares pour pouvoir survivre avec sa famille. Or, en Suisse, des surfaces

Racontez-nous une anecdote dont vous vous souvenez bien!

Je me souviens d'une anecdote qui paraît incroyable et puis on dit souvent que les chasseurs et les pêcheurs sont des menteurs, mais celle-là, je l'ai vraiment vécue.

Nous étions depuis plusieurs jours au Canada à la chasse à l'ours. Nous n'avions pas vu d'ours à proximité, à part des traces, nous devions faire trop de bruit et répandre des odeurs humaines qui leur déplaisaient.

Nous avons décidé de nous enduire avec de la vanille parce que l'ours adore la vanille comme il adore le miel. Un de nos camarades, enduit de vanille, est monté sur un mirador (poste d'observation). Tout à coup, un ours est arrivé, attiré par l'odeur de la vanille. Il a grimpé sur l'échelle qui menait au poste d'observation en la secouant à tel point que le camarade

était complètement tétanisé au sommet de son échelle et voyait cet ours qui montait. Il était avec un guide indien local, qui lui a dit de ne pas bouger et au moment où l'ours est apparu au sommet de l'échelle, on lui a simplement fait "Wouh". Il a eu tellement peur, bien plus que notre camarade, il a fui sans demander son reste.

Ce qui montre que même des animaux sauvages et forts comme l'ours peuvent avoir peur de l'homme. Il est extrêmement rare que des animaux sauvages attaquent l'homme. Il faut que l'homme se comporte d'une façon particulière avec lui pour qu'il y ait une attaque ou alors qu'il s'en prenne à ses petits. Mais, personnellement, je n'ai jamais vu un animal sauvage attaquer l'homme.

de 10'000 hectares giboyeuses sans intervention humaine n'existent pas.

Comment les chasseurs sont-ils perçus par le public?

Suite à l'exode des gens de la campagne vers la ville, beaucoup de gens ont perdu le contact avec la vraie nature. Heureusement, on assiste à un retour vers la nature. On a énormément d'activités de plein air qui ont fait que les gens ont recommencé à redécouvrir les beautés de la nature et on espère qu'il y aura une certaine évolution dans le domaine de la compréhension des activités reliées à la chasse. Les habitants des villes ont peu de compréhension pour les chasseurs et c'est là aussi que se recrutent le plus gros des bataillons anti-chasse. A la campagne, et aussi dans les campagnes françaises, anglaises, allemandes, autrichiennes, le chasseur reste quelque'un de populaire et d'aimé. Il y a une quantité de métiers autour de la chasse, notamment les gardes-chasse qui veillent à la bonne gestion de la faune sauvage, mais aussi les commerçants de chasse (habillement et armes) et les éleveurs de chiens. Il y a aussi une activité en relation avec le tourisme de la chasse qui fait

qu'elle est une activité importante et souvent primordiale dans certaines régions.

Entre la chasse et votre métier, trouvez-vous encore du temps pour votre famille et vous-même?

Il faut que la famille participe et aime aussi la chasse. On mange, on parle de la chasse; la famille se rend aussi dans les territoires de chasse que nous fréquentons, car elle doit savoir de quoi nous parlons. Il faut faire partager sa passion. Ce serait trop dommage que les activités soient séparées.

Il en va de même dans la profession, on rencontre des gens qui font le même métier et qui sont aussi chasseurs. Mais la chasse a une particularité, c'est qu'elle s'adresse à tous les milieux sociaux.

Richelle Hartmann
Laura Vetrano,
élèves de la classe 3C

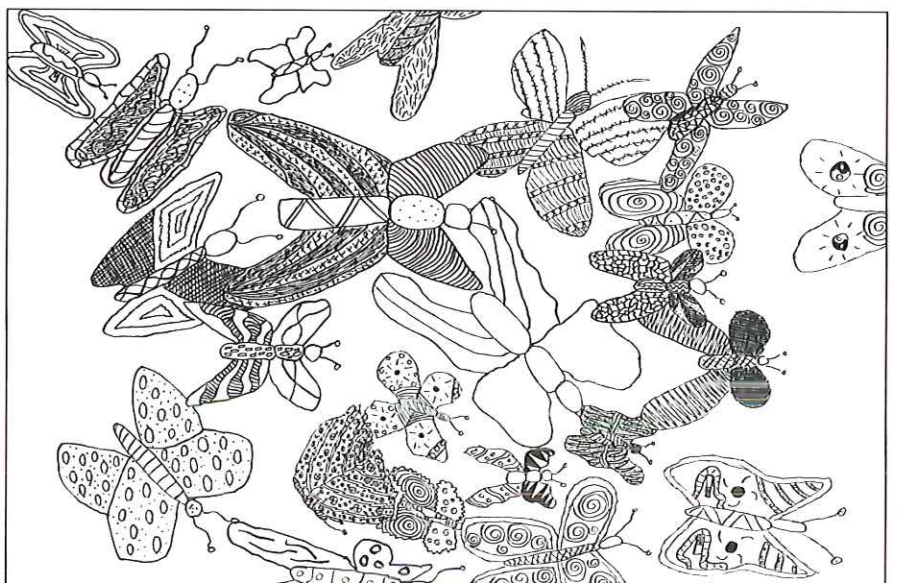
**Chasseurs-prédateurs: ce rapport est très controversé. Nous demanderons à Jacques Rime de bien vouloir nous donner son point de vue (à paraître dans le prochain numéro des Infos du Belluard).*



Nadine Oberson, cl. 1L



Arta Morina, cl. 1L



Antoine Bongard, cl. 1F



Audrey Bonvin, cl. 1L



Joséphine De Weck, cl. 1L



Mobilier scolaire - Concept pour ensemble de bureau - Auditoire
 Mobilier fonctionnel pour industrie - Chaises et tables de collectivité
 Salle de conférence, restaurant, cafétéria

Tél. 026 675 16 80 / Web : www.hello.ch/gaille

**L'avenir
 avec
 énergie**



ENTREPRISES ELECTRIQUES FRIBOURGEOISES
 FREIBURGISCHE ELEKTRIZITÄTSWERKE

<http://www.eef.ch>

Gai Printemps
 NOUVEAUTÉS

GILBERTE CHATAGNY-DIETRICH

Locarno 1 FRIBOURG © 026/322 58 50

La publicité

ça vous intéresse?

Contactez-nous!

Tél. 026 347 18 50



ARE YOU LOOKING
 FOR ACTION
 AND ATTRACTIONS ?
 ASK YOUR
 BUS SPECIALIST

Reisen Voyages

Horner

1712 TAFERS
 026 / 494 56 56

.....YOUR BUS CARRIER

Voies de formation - structure - grille horaire

Le cycle d'orientation

Intégrée à la scolarité obligatoire dont elle constitue la seconde partie, l'école du cycle d'orientation (CO) fait suite à l'enseignement primaire. Elle permet à l'adolescent, en trois ou quatre ans, de consolider ses apprentissages, de compléter et d'approfondir ses connaissances, de parfaire son éducation et, enfin, de se préparer au choix d'une profession ou à la poursuite de ses études.

L'école du Belluard regroupe 34 classes articulées en 3 années de scolarité et 3 niveaux d'enseignement: classes de développement et pratiques, générales et pré-gymnasiales. Cette répartition en niveaux d'enseignement est une caractéristique essentielle du CO par les approches pédagogiques différentes qu'elle permet. En effet, chaque niveau - on parle aussi de section - est défini selon des programmes scolaires particuliers et une organisation des cours qui lui est propre: grille horaire, effectifs des classes, choix des manuels,... On peut ainsi adapter l'enseignement aux aptitudes et, dans une certaine mesure, aux goûts des élèves, ce qui leur permet d'apprendre et de progresser à des niveaux d'exigences scolaires différents.

Le choix d'une section ne revêt cependant pas un caractère définitif. L'observation attentive du savoir et des compétences des élèves et leur évolution dans le temps peuvent justifier le passage d'un niveau d'enseignement vers un autre. C'est le principe même de l'orientation. Pour ce faire, on prend en compte l'avis des maîtres et les vœux exprimés par l'élève et par ses parents,

tout en considérant les résultats acquis dans les différentes disciplines scolaires.

Au niveau de l'évaluation, la note 4 indique le seuil minimal à obtenir pour continuer dans le même niveau d'enseignement. La note 5 obtenue en fin d'année permet le passage vers une section plus exigeante, sans répétition de l'année scolaire. Une moyenne de 4.75 permet à un élève de refaire l'année, mais dans un niveau supérieur. Toutes ces indications figurent, sous forme schématisée, en page 43.

Les disciplines enseignées et leur dotation horaire par semaine sont présentées dans le tableau de la page 42. D'un coup d'œil, on voit ainsi se profiler les trois degrés et les trois niveaux d'enseignement. Le nombre total d'heures hebdomadaires est de trente-deux, auxquelles s'ajoute(nt) une ou deux heures d'étude.

Le présent dossier expose également les nouvelles branches apparaissant chaque année et les différentes options proposées aux élèves au cours de leur scolarité.

L'élève peut enfin compléter sa formation en effectuant une dixième année de scolarité, voire une onzième. Cette possibilité est largement ouverte aux élèves qui en font la demande; ils doivent cependant répondre à certaines conditions, précisées en page 44.

Elèves et parents sont invités à exprimer leurs vœux pour la prochaine année scolaire sur les fiches figurant en fin de brochure. Ces dernières sont à remettre au maître de classe jusqu'au 22 mars.



5 COURTS DE SQUASH
4 COURTS DE TENNIS
3 COURTS DE BADMINTON

SPÉCIAL «JEUNESSE»

6 À 16 ANS:

5 FR. PAR PERSONNE

MATÉRIEL À DISPOSITION

École de tennis

SHOP - Location de matériel Service
de cordage rapide

SAUNAS - SOLARIUMS - MASSAGES

Pour vos renseignements: 026/466 44 00
1763 Granges-Paccot / Fribourg

Librairie

Albert le Grand

Rue du Temple 1, Fribourg

Tél. 026/347 35 35

Fax 026/347 35 30

Maintenant sur 3 étages !

*Boulangerie, Pâtisserie,
Confiserie, Glacier
de qualité*



JEAN-MARC et PATRICIA SUARD

Rue Grimoux 14 1700 FRIBOURG Rue de Romont 13
026/322 35 15 026/322 34 19

FAIGLE

**OFFICE TECHNOLOGY
DAY-AND-NIGHT SERVICE**

Photocopieurs
numériques et
multifonctions

couleur ou noir-blanc

Téléfax et imprimantes

**René Faigle
Fribourg**

Rue Frédéric-Chaillet 8
1700 Fribourg

Tél. 026/322 33 09

Fax 026/323 26 19

nashuatec

Organisation de l'école

Caractérisées par un rythme scolaire adapté à des élèves rencontrant plus de difficultés sur le plan scolaire, les classes de ce niveau proposent un type d'encadrement d'abord basé sur le soutien et l'encouragement. Les connaissances à assimiler et les compétences à développer, telles que les définit le programme officiel, sont orientées vers une approche plus concrète des choses.

La préparation à l'entrée dans le monde professionnel est un élément caractéristique et déterminant de cette section, qui met l'accent sur des savoirs "utiles", donc plus directement applicables. Mais l'ouverture au monde que proposent la lecture, les disciplines d'éveil telles que l'histoire, la géographie, les sciences et les branches artistiques, gardent toute leur importance.

En troisième année ...

L'initiation à l'anglais, récemment proposée aux élèves, est donnée à raison de 2 heures hebdomadaires; les élèves ont le choix entre l'anglais et le dessin technique, branche déjà abordée en 2^{ème} année. Afin d'assurer une formation aussi complète que possible, la comptabilité est au programme de tous les élèves. Le choix est par contre ouvert en ce qui concerne les activités manuelles et un approfondissement des connaissances en économie familiale (2 heures par semaine).

Au terme de sa troisième année, l'élève se présente aux épreuves du diplôme de fin de scolarité qui sont préparées sur un schéma semblable à celui des autres sections.

Changement d'orientation ...

Un élève qui obtient de bons résultats au terme de l'année scolaire, au moins 4.75, peut rejoindre une classe de section générale en refaisant l'année du même degré. S'il désire changer de niveau sans répéter le même degré, il doit obtenir des moyennes équivalant à 5.25.

Au terme de la scolarité obligatoire ...

Parvenu en fin de 2^{ème} ou de 3^{ème} année, l'élève dont les résultats sont pleinement satisfaisants et qui atteste d'une réelle motivation à l'étude peut effectuer une année supplémentaire. Accordée à certaines conditions, cette année permet de compléter une formation de base, ce qui s'avérera sans doute très utile dans la perspective d'un futur apprentissage.

En deuxième année ...

De nouvelles branches complètent le programme: le civisme, la dactylographie, le dessin technique et l'économie familiale.

Les leçons de travaux pratiques prévoient que tous les élèves, garçons et filles, suivent durant 5 mois les cours d'activités créatrices manuelles (ACM) et, durant l'autre partie de l'année, ceux d'économie familiale (EF). Ces deux cours sont donnés en demi-effectif, à raison de 3 heures hebdomadaires. Pour l'économie familiale, il faut y ajouter le temps du repas, du rangement et du nettoyage.

La section pratique

Stage préprofessionnel...

Un stage préprofessionnel d'une semaine organisé sur le temps de classe permet aux élèves en dernière année de scolarité de clarifier le choix d'un apprentissage.

Vers le futur ...

Les classes pratiques préparent les élèves aux divers apprentissages de l'artisanat, du commerce, de l'industrie et de l'agriculture proposés par le monde professionnel. De plus en plus souvent, un examen d'entrée est mis sur pied par les associations professionnelles. Depuis peu, une formation sous forme de préapprentissage ou de semestre de motivation est proposée aux élèves qui ont rencontré de plus grandes difficultés sur le plan scolaire. Pour faciliter le choix de l'élève et l'aider dans ses démarches, il est important qu'il ait un contact régulier avec le conseiller d'orientation.

La classe de développement

Rattachée sur le plan de l'organisation à la section pratique, la classe de développement s'en distingue par une démarche pédagogique particulière, adaptée aux élèves qui ont besoin d'un encadrement et d'un suivi appropriés. Un maître généraliste prend en charge l'essentiel des cours; l'optique principale est d'aider les élèves de ces classes à progresser à leur rythme en exerçant surtout les compétences de base.

Les élèves d'une classe de développement qui font preuve d'une certaine maîtrise, notamment en français et en mathématiques, peuvent compléter leur formation par une année supplémentaire. Ils suivront alors les cours d'une 2^{ème} pratique.

La section générale

Regroupant un éventail d'élèves assez large, la section générale propose un enseignement axé à la fois sur l'acquisition et la maîtrise d'apprentissages fondamentaux et sur l'ouverture que proposent les branches d'éveil, les cours à option et les activités culturelles. Elle exige de la part des élèves une bonne assiduité dans le travail scolaire et un entraînement régulier aux activités intellectuelles. Cette filière prépare les élèves aux divers apprentissages et leur permet aussi d'entrer dans les écoles techniques, commerciales ou de formation générale, généralement sur la base d'un examen.

En deuxième année ...

De nouveaux cours apparaissent: l'étude de l'anglais ou de l'italien, l'éducation civique, les travaux pratiques de sciences, l'apprentissage du clavier.

L'étude de l'anglais ou de l'italien est à option, à raison de deux leçons hebdomadaires. Comme les autres cours facultatifs, celui d'italien doit être fréquenté par plus de dix élèves pour être mis sur pied.

Le cours d'activités manuelles, fréquenté à raison de deux heures hebdomadaires, est donné sur une demi-année en alternance avec celui des travaux pratiques de sciences.

En troisième année ...

De nouvelles options sont proposées aux élèves, qui peuvent ainsi marquer leur préférence pour une formation de caractère plutôt économique (deux leçons de comptabilité et d'initiation au monde économique), ou plutôt technique (deux leçons de dessin technique). Le cours d'anglais est donné à raison de 3 heures hebdomadaires, soit une heure supplémentaire. Le cours d'économie familiale est organisé sur l'année entière. Par ailleurs, les élèves ont la possibilité de s'inscrire librement au cours facultatif d'informatique appliquée. Mais s'ils le font, ils ont l'obligation de suivre ce cours sur l'ensemble de l'année scolaire.

Changement d'orientation ...

Vers la classe pré-gymnasiale:

Les élèves des classes générales qui obtiennent des résultats pleinement satisfaisants, soit la note 5, peuvent rejoindre une section plus exigeante menant à de longues études, s'ils en expriment le désir. Ce passage peut avoir lieu après la 1^{ère} ou la 2^{ème} année. Il y a parfois des rattrapages à effectuer. Le passage est aussi possible en répétant le même degré; dans ce cas, le seuil de passage est fixé à 4.75.

Vers la classe pratique:

Dans le cas inverse, lorsque les résultats demeurent insuffisants ou que l'application fournie par l'élève laisse à désirer, un transfert en section pratique peut s'avérer nécessaire.

Vers le futur ...

Les classes générales préparent les élèves aux apprentissages, mais aussi aux écoles techniques, commerciales, paramédicales et sociales, moyennant réussite à l'examen d'entrée. Si l'élève obtient de bons résultats (la note 5 dans les deux moyennes), il peut entrer sans examen à l'ECDD (Ecole cantonale de degré diplôme) et à l'Ecole de commerce. Cette condition, également valable pour suivre la filière de la maturité professionnelle, doit impérativement être remplie au moment de l'inscription, ainsi qu'au terme de l'année scolaire.

Au terme de la scolarité obligatoire ...

- Tout élève intéressé par les études gymnasiales et attestant des aptitudes nécessaires effectue à nouveau une classe de 3^{ème} année, mais dans une classe pré-gymnasiale. Cette solution est la seule qui soit à même de garantir des chances de succès.
- L'élève qui a redoublé une classe au cours de sa scolarité se situe en principe en dernière année d'école, quand il effectue sa 2^{ème} année au CO. Il peut alors entrer en apprentissage. Habituellement, il préfère compléter sa formation en effectuant une 3^{ème} année au cycle d'orientation. Cette année supplémentaire, réalisable à certaines conditions (voir p. 44), est d'ailleurs souvent exigée pour l'entrée en apprentissage.

La section prégymnasiale

Les classes prégymnasiales se caractérisent par un niveau d'exigences élevé qu'attestent le contenu des programmes, le rythme soutenu des apprentissages et l'approche plus théorique des matières. Cette section nécessite des aptitudes scolaires supérieures à la moyenne; il est donc essentiel que les élèves fréquentant ces classes éprouvent de réelles satisfactions dans les activités intellectuelles et démontrent un goût affirmé et une réelle motivation pour le travail scolaire, qu'ils présentent un tempérament accrocheur permettant de surmonter les difficultés et fassent preuve d'une grande régularité dans le travail quotidien. C'est en principe la voie qui conduit aux études menant à la maturité, toutes les autres possibilités de formation restant ouvertes, bien entendu.

En deuxième année ...

Regroupés jusqu'alors autour de l'étude du latin, les élèves ont, dès la 2^{ème} année, la possibilité de se déterminer pour le maintien ou l'abandon de cette discipline. Les 4 leçons hebdomadaires qui y sont consacrées sont remplacées par une leçon supplémentaire de français, d'histoire, de géographie et par un cours d'apprentissage du clavier. Si l'étude du latin ne présente pas de difficultés particulières, nous conseillons de la poursuivre en 2^{ème} année pour les valeurs pédagogiques, linguistiques et culturelles de cet apprentissage.

Au chapitre des nouveautés: l'étude de l'anglais, le cours de civisme et celui d'économie familiale (une heure de cours suivie du repas et du temps nécessaire au rangement et au nettoyage). L'école propose aux élèves latinistes la possibilité de se joindre aux camarades de l'option "sans latin" en suivant le cours d'apprentissage du clavier à l'aide de l'ordinateur de manière facultative, sur la base d'inscriptions valables pour l'année scolaire complète. En raison du recours généralisé à l'ordinateur, ce savoir-faire garde toute son importance.

En troisième année ...

L'organisation des cours reste dans l'ensemble assez semblable à celle de la 2^{ème} année. Les options proposées deviennent cependant plus nombreuses.

L'élève intéressé par une formation classique poursuit l'étude du latin à raison de 5 leçons hebdomadaires. Il peut compléter cette étude par celle de la langue et de la civilisation grecques. Dans ce cas, il ne suivra pas les deux leçons hebdomadaires de géographie.

Dans l'option sans latin, l'élève dispose d'une leçon supplémentaire de français et de mathématiques. Il choisit aussi de caractériser sa 3^{ème} année par une approche plutôt technique (2 leçons de dessin technique) ou plutôt économique (2 leçons de comptabilité et d'initiation au monde économique). Dans les deux cas, l'élève poursuit sa familiarisation avec l'ordinateur par le cours intitulé "informatique appliquée".

Pour tous les élèves, le cours d'anglais gagne en importance par l'augmentation de la dotation horaire.

Vers le futur ...

Sur la base des conditions générales de promotion (cf. p. 44), la grande majorité des élèves des classes prégymnasiales poursuivent leurs études dans les collèges cantonaux de St-Michel, Ste-Croix et Gambach. Remodelée en profondeur au niveau de sa conception et de son organisation, la nouvelle maturité est entrée en vigueur en automne 1998. Les anciens types de maturité ont disparu au profit d'une structure invitant l'élève à façonner le profil de ses études par des choix progressifs. Cependant, la première année s'apparente plus à un tronc commun. Chaque élève s'inscrit en février auprès de la Conférence des recteurs de collèges. La répartition des candidats entre les divers établissements se fait sur la base des vœux exprimés par l'élève, du lieu de domicile, des effectifs des classes.

Les élèves des classes prégymnasiales entrent sans examen à l'Ecole de commerce ou à l'Ecole cantonale de degré diplôme.

Quant à l'Ecole normale sous sa forme actuelle, elle n'accueille plus d'élèves depuis la rentrée 1999; elle laisse désormais sa place à la Haute Ecole pédagogique. Les élèves qui la fréquenteront seront porteurs d'une maturité ou d'un diplôme jugé équivalent.

La grille horaire du CO

Classes:

	Première année		Pratique développ.
	Prégymn	Générale	
Français	5	6	6
Allemand	4	4	3
Mathématiques	4	5	6
Latin	3	-	-
Anglais / Italien	2	2	2
Grec	-	-	-
Instruction religieuse	1	1	1
Histoire	2	2	2
Instruction civique	-	-	-
Géographie	2	2	2
Biologie	1	2	2
Physique/Trav. pratiques	-	-	-
Musique	1	1	1
Dessin	1	1	1
Activités manuelles	2	2	2
Dessin technique	-	-	-
Education physique	3	3	3
Comptabilité	-	-	-
Dactylographie	-	-	-
Economie familiale	-	-	-
Informatique	0,5 c)	0,5 c)	0,5 c)
Information générale	1	1	1
Total heures hebdomad.	32.5	32.5	32.5

	Deuxième année			Pratique développ.
	Prégymn avec latin	Prégymn sans latin	Générale	
	5	6	6	6
	4	4	4	3
	5	5	5	6
	4	-	-	-
	2	2	2	-
	-	-	-	-
	1	1	1	1
	1	2	2	2
	1	1	1	1
	1	2	1	2
	2	2	2	2
	-	-	1 c)	-
	1	1	1	1
	1	1	1	1
	-	-	1 c)	1 c)
	-	-	-	-
	3	3	3	3
	-	-	-	0.5 c)
	x a)	1	1	1
	1 b)	1 b)	-	1.5 c)
	-	-	-	-
	-	-	-	-
Total heures hebdomad.	32	32	32	32

	Troisième année				
	grec	Prégymnasiale		compt.	Générale
		latin	d. tech		
	5	5	6	6	6
	4	4	4	4	3
	5	5	6	5	6
	5	5	-	-	-
	3	3	3	3	2 e)
	2	-	-	-	-
	1	1	1	1	1
	2	2	2	2	2
	-	-	-	-	-
	-	1	1	2	2
	-	-	-	-	-
	1	2	2	1	2
	1	1	1	1	1
	1	1	1	1	1
	-	-	-	-	2 e)
	-	-	2	2 d)	2 e)
	2	2	2	2	2
	-	-	2	2 d)	2
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	2 b)
	-	-	1	x a)	-
	-	-	-	-	-
Total heures hebdomad.	32	32	32	32	32

- a) Cours facultatif à l'année pour les élèves intéressés: dactylographie en 2^{ème} PG avec latin et informatique appliquée en 3^{ème} G.
 b) Economie familiale: à l'unité de leçon indiquée s'ajoute le temps nécessaire au repas, au rangement et au nettoyage (=2 leçons).
 c) Cours donnés durant une demi-année à raison d'une leçon (0.5), de deux leçons (1) ou de trois leçons (1.5) hebdomadaires.
 d) Option en 3^{ème} classe générale: 2 leçons de comptabilité ou de dessin technique.
 e) Options en 3^{ème} classe pratique: 2 leçons d'anglais ou de dessin technique / 2 leçons d'activités créatrices manuelles ou d'économie familiale.

Schéma général des différentes sections

... et des possibilités de passage de l'une à l'autre

1^{ère} année



2^{ème} année



3^{ème} année



Légende :

- > représente les passages habituels, selon les normes de promotion;
- ① passage vers une classe à exigences plus élevées avec répétition de l'année: 4.75 dans les résultats des branches fondamentales et dans la moyenne générale.
- ② changement de section sans répétition d'année: 5 dans les résultats des branches fondamentales et dans la moyenne générale.
- ③ changement de section rendu nécessaire en raison de difficultés à suivre le programme dans la classe en question.

Quand se font les passages d'une section à l'autre?

- En première année, la période allant de fin août au début novembre fait l'objet d'une analyse particulière en raison des changements importants que représente le passage au CO. Il se peut donc que des mutations de classe soient effectuées à ce moment-là. Sinon, c'est au terme de l'année scolaire que sont prises les décisions de changement d'orientation.
- Aux degrés 8 et 9, les mutations en cours d'année restent exceptionnelles. C'est au terme du programme complet de l'année scolaire qu'interviendra une modification du parcours scolaire de l'élève, pour autant bien sûr qu'il remplisse les conditions régissant ces passages.

Informations particulières

Conditions de promotion

Les élèves sont promus à la classe supérieure de la section à laquelle ils appartiennent s'ils ont obtenu, à la fin de l'année scolaire, la note moyenne 4 pour l'ensemble des branches et pour le groupe éliminatoire. Les notes de fin d'année se composent des moyennes de chaque discipline exprimées en dixièmes.

Celles-ci sont calculées de la manière suivante :

1^{er} semestre: coefficient 1

2^{ème} semestre: coefficient 2

En cas de non-promotion, l'élève peut répéter une classe dans la même section. En principe, cette répétition n'est pas prévue pour un élève accusant déjà un retard scolaire; elle pourra néanmoins avoir lieu si les perspectives de réussite scolaire sont bonnes.

Diplôme de fin de scolarité

Au terme de la 3^{ème} année, tous les élèves passent les épreuves du diplôme. Il s'agit d'attester des connaissances acquises au cours du CO dans les apprentissages fondamentaux, français, allemand et mathématiques et, selon un tournus, dans une discipline qui peut être le latin, l'anglais, l'histoire, la géographie, les sciences, le dessin technique ou la comptabilité. Pour les matières non examinées, on fait figurer dans le diplôme les moyennes annuelles.

Quelle que soit la voie de formation que suivra l'élève après le CO, le diplôme garde toute son importance. Il complète les résultats scolaires qui figurent dans le bulletin de notes.

Nous encourageons vivement tous les élèves à soigner la préparation de ces épreuves et nous leur souhaitons, déjà, pleine réussite!

Branches fondamentales

Le groupe des branches fondamentales comprend:

en section pratique:

le français et les mathématiques;

en section générale:

le français, l'allemand et les mathématiques;

en section pré-gymnasiale sans latin:

le français, l'allemand, les mathématiques et la 2^{ème} langue étrangère;

en section pré-gymnasiale avec latin:

le français, l'allemand, le latin et les mathématiques.

Une année en langue allemande

Dans le but de favoriser l'acquisition de la langue allemande, une dixième année de scolarité dans une école de langue allemande du canton de Fribourg est proposée à tous les élèves ayant terminé la 3^{ème} année.

Cette possibilité peut également s'envisager dans le cadre d'un échange avec un adolescent ou une adolescente d'une famille de langue allemande, fribourgeoise ou originaire d'un autre canton.

Tous les élèves intéressés trouveront la documentation circonstanciée auprès des conseillers en orientation. La fiche d'inscription est à remettre au plus vite au secrétariat de l'école qui se chargera de la transmettre à l'office cantonal responsable.

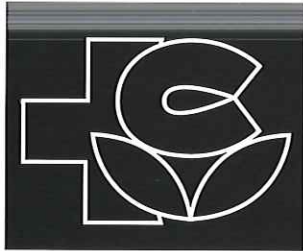
Des offres du même type concernent la période des vacances d'été. Prière de se renseigner également auprès des conseillers en orientation.

Conditions d'octroi de la 10^{ème} année de scolarité

L'élève qui suit normalement ses années d'école parvient au terme de sa scolarité après 9 ans. S'il a répété un degré, à l'école primaire ou au CO, ou s'il désire se former davantage en effectuant un passage vers un niveau plus exigeant, il peut demander d'effectuer une année supplémentaire. Celle-ci lui sera accordée sans difficulté pour autant qu'il travaille bien, qu'il se comporte tout à fait correctement dans le cadre scolaire et qu'il atteste d'une réelle motivation pour l'étude. Il doit obtenir le préavis favorable de ses maîtres.

Ces conditions figurent dans les prescriptions établies par la Direction de l'instruction publique en date du 17 novembre 1993. Elles figurent dans une convention signée par l'élève, par ses parents et par la direction de l'école au début de l'été qui précède l'année scolaire.

Si les conditions évoquées ci-dessus ne sont plus remplies au cours de la 10^{ème} année, l'école devra mettre un terme à cette année supplémentaire, après avertissement préalable.



CAPITOLE

Pharmacies - Parfumeries
Homéopathie

Livraisons gratuites à domicile

CAPITOLE-GARE - Place de la Gare 5 - 1700 Fribourg

CAPITOLE-PÉROLLES CENTRE - Centre com. MIGROS - 1700 Fribourg

CAPITOLE-BEAUMONT - Route de Beaumont 16 - 1700 Fribourg

CAPITOLE-NOUVELLES GALERIES - Centre com. MIGROS - 1723 Marly

Votre concessionnaire agréé
Apple Macintosh
du canton de Fribourg.

MAC
Passion S.A.R.L.
INFORMATIQUE ET VIDEO

ex: XBIInformatique

**Spécialiste Education,
conseils, vente, installations,
maintenance, réparations...**

Distributeur agréé:

Apple, Casablanca, La Cie, Proxima, Rank Xerox,
HP, Miro, Epson, Sony, JVC, Panasonic...

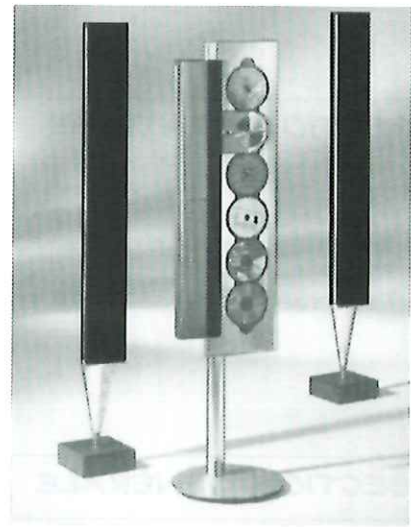
Apple Point

MAC Passion Sàrl
rte de Mont-Carmel 1
1762 Givisiez/Fribourg



Tél. 026/469 05 70
Fax 026/469 05 74
E-Mail: info@xbi.ch

Bang & Olufsen
see. hear. feel.



BeoSound 9000
Beolab 8000

expert  **Kessler**

Rte de Berne 28-30, 1700 Fribourg
Tél. 026/481 21 45 / Fax 026/481 30 08

audio telecom video

AU CŒUR DE L'ASSEMBLÉE,



EN GÉNÉRAL.

Vaste, avec ou sans rallonge, petite pour comités restreints, chaque table s'obtient chez le N° 1 suisse de l'aménagement d'intérieur. A des prix qui trouvent aisément place au budget.

 **Pfister Meubles**

LE PLAISIR D'ÊTRE CHEZ SOI.

Nom de l'élève:

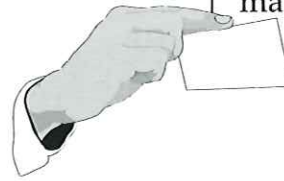
Prénom:

Cl. actuelle:

Date de naissance:

Nombre d'années de scolarité :.....
 (ne pas compter l'école enfantine, mais l'année en cours)

Cette fiche est à remettre au maître de classe au plus tard le vendredi 22 mars.



Au terme de la 2ème du CO, votre enfant désire quitter l'école pour un apprentissage/ autre formation.....

DE LA CLASSE DE DÉVELOPPEMENT

Vous souhaitez qu'il poursuive sa scolarité dans une classe de ———> 2ème pratique.....

DE LA SECTION PRATIQUE

Vous souhaitez qu'il(elle) poursuive sa scolarité dans une classe de 3ème pratique

- ↗ avec anglais.....
- ↘ avec dessin technique...
- ↗ avec travaux manuels.....
- ↘ avec économie familiale...

Vous souhaitez qu'il(elle) effectue une classe de 2ème année en section ———> générale.....

DE LA SECTION GÉNÉRALE

Vous souhaitez qu'il(elle) poursuive sa scolarité dans une classe de 3ème générale

- ↗ avec dessin technique..
- ↘ avec comptabilité.....

Vous souhaitez qu'il(elle) suive le cours d'informatique appliquée oui..... non.....

DE LA SECTION PRÉGYMNASIALE

Vous souhaitez qu'il(elle) poursuive sa scolarité dans une classe de

- ↗ 3ème PG avec latin.....
 - ↗ avec grec.....
 - ↘ avec géographie.....
- ↘ 3ème PG sans latin.....
 - ↗ avec dessin technique....
 - ↘ avec comptabilité.....

Date:

Signature des parents:

Nouveauté mondiale : plus jamais de lavage à la main grâce à la paroi alvéolaire !



Miele révolutionne le traitement en douceur du linge. Le secret de cette innovation réside dans la structure alvéolaire, structure éprouvée depuis des millénaires dans la nature et appliquée au nouveau tambour breveté. Grâce à l'effet de cette structure alvéolaire unique en son genre, Miele traite le linge avec une infinie



délicatesse. Preuve visible : après l'essorage, le linge n'adhère plus à la paroi du tambour. Les différentes pièces restent parfaitement détachées les unes des autres dans le tambour, sans boulocher. Ceci est confirmé par le WFK* (*Institut für Wäschereiforschung Krefeld*) dont la réputation n'est plus à faire.

*Rapport d'expertise n°WL 2019/00 du 21.12.00

Veillez m'envoyer gratuitement des informations sur le nouveau tambour ménageant de Miele.

Nom..... Prénom

Rue/n°.....NAP/localité

Miele SA, Limmatstrasse 4, CP 830, 8957 Spreitenbach, fax 056 417 25 09, www.miele.ch/paroi-alveolaire

Miele
TOUJOURS MIEUX

Une exclusivité pour les jeunes de 12 à 16 ans!

Une foule d'avantages :

- Accès à tous les bancomats BCF grâce à la JuniorCard, une véritable carte bancaire
- Une initiation à la banque et à la gestion d'un compte
- Apprendre à gérer intelligemment argent de poche, cadeaux et petits revenus
- Un compte gratuit
- Des retraits "libres" jusqu'à Fr. 100.- par mois
- Exploitation autonome par le titulaire
- Taux préférentiel, sans frais
- Un compte qui apporte l'indépendance et un souffle de liberté
- Relevés semestriels

JUNIOR CARD

Pour ouvrir un compte, il suffit de remplir ce talon et de le retourner à votre succursale BCF habituelle.



Nom - Prénom :

Date de naissance :

Nationalité :

Adresse :

NP- Localité :

Prénom du père ou de la mère :

Succursale BCF :

Signature du père ou de la mère :

Le compte Junior et ses caractéristiques :

- autorisation préalable des parents
- exploitation par le Junior
- retraits "libres" jusqu'à Fr 100.- par mois
- découvert impossible
- sans frais / relevés semestriels
- accès à tous les bancomats BCF

Succursales BCF:

Fribourg : siège central • Bourg • Schœnberg • Hôpital cantonal • Rue de Romont

Canton : Attalens • Avry-Centre • Broc • Bulle • Charmey • Châtel- St-Denis • Courtepin • Domdidier
Guin • Ependes • Estavayer-le-Lac • Farvagny-le-Grand • Flamatt • Chiètres • Morat • Romont • Tavel

Le compte Junior
c'est spécial CO!



